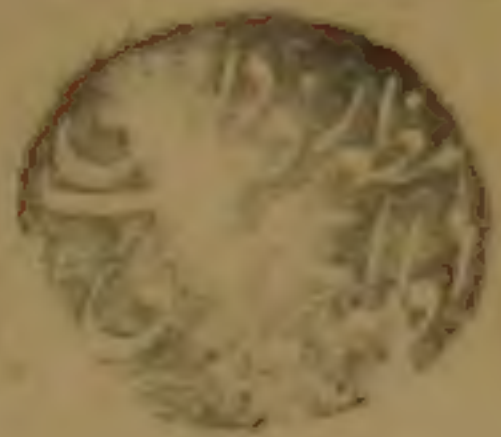






میاہٹا

بلوچستان



۷۷







ابراهيم الاسعدي نام بر ذات نجسته صفاته ملاقات برله شيخ مومي اليه دخی  
 کيميا واسرار حروف علملرني تبسس ايتکه کلمش ارلديغندن اينشاء  
 جشمزدن اولوب بلا کلنت الفت ومقصود يعنى سزله مباشرت ايتريکمه  
 اورايه بنم کتديکم کي کتبيکني وکوياعلم مزبوري طنبه دن غيري کيمسه  
 بيلوب انلردن اکا دأرسؤال ايتديکنده اربابندن اخذ و تحصيل ايندکاريني  
 وکاليله بيلدکاريني ادعا ريلدکاری فلاردن منطق و منظره مثالو علملری  
 او قودور سکرزده سزى مقصود کوزه واصل قیلا رزديو وعد ايتاريله  
 مطلوبلرني قرين حيز قبول ايدرب تدریسه باشلديغنده احسانلری  
 وعدلردن زیاده اولوب دلسکلرینک یا نه کوتوردکارینی و ملک مزبورت  
 خدمت و فلاح ایچون وريدیکی جاريه لردن ماعدا ماسقده بعه دن کوزل  
 بر جاريه کتوردوب هديه ايلد کدنصکره تدریس ايله اشتغالنی امر قیلديغنی  
 و بعد زمان درسنده حاضر اوللردن تکراره مطلوبنی سؤال ایلديکنده جواب  
 صورتده بریسی برتاح ورقه چيقاروب یوللری بن کامل استاد لردن اخذ  
 ایلدم وهرنه قدر تجربه ایتدم ايسه دخی صحیح مدردیغندن ایلرده بزم کی  
 کابدن وافواه ناسدن کوروب وایشیدوب لقر دیسه اکلنرکاری  
 بربر بکایسان ایتکه بنده دخی حقیقت الامطایح او اوب مستوردم اوراده ده  
 اولمديغنی او ککبرندم و ملکاری بکاده براءه لا جاره ویروب  
 چوق اکر ام ایلد کدنصکره تدریسه امر ایلدی و جوارنده اولان ممتکزه  
 نسبتله نوعمامد نیق اولمق حسبيله صباحدن وقت زواله قدر ملکلری اجرای  
 احکام ایچون کرسی نشین حکومت او اوب هر کسک حقنه رعایتده قصوری  
 ارلقدن بنقه اصحاب و فوار باب و غادن بر ذات ایدی و ارآنه قدره مصر و البسی  
 حضرتلرینک اوراده حکومتی جاری اولماش ايسه ده بزم کونمزده مصر  
 دفتر داری محمد باک خلی عکراه کلوب کرد فانی ضبط و اسنیلای ایلدی

و بوندن اشاغی عسا کر مذ کوره نک ممالک مز بوریه کیفیت دخولاری  
 ونه کونه زیر شمشیر تسخیر ایلدکاری نقل اولنه جنق ايسه ده من القديم ملوک  
 بلاد مر قومده نک بعض عادات مضحکه لری شایان حکایه و بیانی بعد اولنوب  
 بوجهله تفصیلنه شروع اولنديکه اولاتبعه سی ملک لرینه اب تسمیه  
 ایدرلر و ثانیاهرکیم وزیر اولور ايسه کندینی لباس شهوت ور جلیتدن  
 تزع و خصیتمنی قطع و بعد المعالجه آلوب پیش حکم داری یه وضع برنه  
 کویا بلسان الحال ای بنم سیدم اشته باعث شهوات نفسا نه اولان  
 شیلردن نفسی تیرید ایدوب من بعد مصالح عبادت بلاغرض دقت و کالیه  
 در دولتکزه خدمت ایدرم دید کدنصکره ارتق اکا باب حرم ملک مفتوح  
 اولوب هم حرم وهم ملکه خدمت و ملک اولمديغه امور رعایا بی بالذات  
 رؤیت ایدر و تبعه دخی اشبو اخصا ماده سیله مألوف اولدق لردن کنجلرندن  
 بریسی خصمنه غلبه برله خایه لرینی کسوب و کوشنده قوریدوب نشانه  
 شهرت و شجاعت اولسون ایچون قلا ده کي بویینه تعلیق ایتدیکه  
 اولمديکندن هرکیم دشمنی ايله مقاتله ایلسه قتلندن زیاده اخصا سیچون  
 دست بسکین غیرت اولوب خصم مغلوب دخی اکلديغنی صورتده طلبا  
 لتجهاته تسلیم اولور ايسه اولدر مکسزین ماده مذ کوره بی اجرا ایلر و دفتر دار  
 مومی الیهک قدومندن اب مز بور خبردار اولدقده و زراسنی جمع برله  
 بلاد مزه بر طاقم بیاضار وضع قدم هجوم ایلوب یا نلرنده صاعقه کي  
 اوزاقدن خصم اوزرینه ایلور طوب و تفسکاری و ارایسه ده سیوف  
 و سنانمزلق قوت و قدرتی بیلدکارندن ماعدا ضعفیت و عدم شجاعتارینه  
 اشبو فعلاری دلالت ایلدیکی مثالو بزم دخی ممالک مزه تقرب ایلدکسزین  
 ایکی اوج کونلک محلدن مدافعه یه قالقشما من خونزه جل اولنور مواد دن  
 بولنديغندن لایق و مرادم اولان عسا کر مر قومه کلوب مملکتلری مزده



استراحت ایدرك وارضيزك شهبازندن عسکریه رك بزه واصل اولدقارنده  
 صكيدوب طوپلرينك ياننده جهله سن برون هلاك ايتكدر  
 ديدكدنصكره همچواری وسين متوافره دنبرو پينلرنده نهر مقابله جاری  
 اولان اخر برملکی ارسال سفیرایله دفتردارا قدومندن خیر ایلدی  
 وديديکه بوزنگام پرآلام ارمينده اعدایه مساعده و بئله محاربه ایلوب  
 غالب دخی اولسه كز غیرله اشتغال زمانه قصاص ایتدیکدن موجب  
 افتخار كز اوله مزودشمن بزه غلبه ایلد کد نصكره سزه دخی ضرب  
 مدافع حرب وجدال وحواله شمشیر قتال ایده جکی اشكار اولمقله  
 بزه اعداد صورتنده اولور ايسه كز كند يکزی حایه وامرین مدكوریندن  
 اغماض عین ایدرایسه كزینده صافات درجات و اعتبار كزی لغزیده  
 پائی درکات مذمت ناسدن وقایه ایتش او اورسكز و خبر مزبور ملك  
 مذكوره واصل اولدقده اننه بنوب کاوب اب موسی اليه ايله مکالمه  
 ویااننده قانه رق بالمعیه محاربه ايتك خصوص سن مقاراه دفعه كره كندو  
 مصالحتلرينه مشغون اولوب اصلا عساكر مصریه ك تارینه انتفات ایتدیار  
 وچونكه بن وشیخ ابراهیم سالف له كرقضیه انجام حال نهی منتج واه جفتی  
 ییلد یكزدن كرد فائده اوتورمقه جبارت ز قلوب یكزمی درت ساعه  
 مسافده ولتان ما نونام قریه به انتفال خصوص سن اب موسی الیهدن استیذان  
 ایلد یكمرده نه عجب كملر سرك جفسكز ایكن ینه خوف اید یورسكز دیدی  
 و بن دخی ای بنم سیلم بزقوت و شجاعت خصم سنده هیچ ذله سنده  
 ايسكه جنا بكر ك یولنده دخی جان فدا ایتك غنیمت مزده برشء دكلدر اما  
 اصلا جنك وجدال ايله الفت و اشتغال مزاولد یغندن ناشی فقط  
 سزه جیوش روحانی ادعیه ايله اعداد ایدرز ديه رك كرها اذن الوب  
 بن وشیخ ابراهیم حرملریله برابر ذكر اولمان قریه به عزیمت واوراده عمن

ایلدك ودفتردار موسی اليه جيقديغمر ك اوچنی كونی كرد فانه وصول برله  
 مترسار حفر ایلد كد نصكره كندینك اقامت ایده جکی محلی دخی تحصین  
 ایلدی و اب مذكور ایكنی كونه دكین صبر و علی الصباح اخوان واقاربندن  
 اون سكر آذم جعله جنود معهوده اوزرینه هجوم ایدوب هر نقدر جماعتندن  
 كله ايله برتاج كسنه تلف اولدایسه دخی انتفات ایتیه رك طوپلرك یا نه واردی  
 و طوپلر ك بعضی فرار و بعضی انتقال دارالقرار ایتسكه اورایه  
 مرزاغنی ديكوب متعجبا طوپلره نظر ایدر ایكن پوصوده كیرلتمش مغربلر  
 اوزرینه تفك بوشالدوب اب مزبوری واقرباسندن بعضی سنی هلاك ایلدیلر  
 واهالی مله كلرینك قوتی و دشمنك قوتی مشاهده ایتدكلرنده دفترداردن  
 استیذان و جیوش دریاخروش مصریه ك درون بلده ده اسكانلردن ایکی  
 كون صكره برلورله خانه لردن جیقما ملری و بنات واولاد و دراهملردن  
 شوقدرو بوقدر ویرملری اوزره تنیه اولندقده اولوله ايله پرده صماخ كردونی  
 خرق ودمه ایلر ايله فلك فلك جفا مشغونی غرق ایلر رتبه سنده اغلا یوب  
 باغشیلر ایتسده اصلا نأده بخش اولما مشدر ویدی كون صكره شیخ  
 ابراهیم ايله برابر دفتردارك یا نه واروب دارفور جا نینه رحلتن خصوصنی  
 استیذان ایتدیكمرده كرد فائده اقامت ك سینهدن سزال ایتسكه بزیاحین  
 گروهندن اولوب فارس تقد بر عنان عزیمتری بو طرفه عطف ایلدیكنده  
 اهالی بزدن درس التماس ایتلریله بوانه قدر انسكه اشتغال والان دارفوره  
 ارتحال مراد ایتك دیه رك جواب ویرك وینه دارفور مذكوره انتقال  
 ایتكدن ايسه مملكت كزه كوندره حكم اسبرلر ايله سزی دخی كوند رسم  
 خوش دكلیدر دیوب منتظر جواب اولدقده هنوز سیاحتمز تكمیل اولمديغندن  
 جناب دولت كزدن استیذان اولسدی دیواذن اله رق مقر مقصود مزه  
 رحلت برله وصولن ایتاسنده اهالی سنی كرد فائده واقع اولان مواد مخوفه دن



طولایی اضطراب اوزره بولساق و ملنگری بزی چاغردوب باشد ه عمامه  
بیضای ملفوفه سی وارقه سنده ایپکدن بیاض اوزرینه ایشله البسه سی  
اولد یغنی حالد ه حضورینه واروب وقوعات مزبوره یه دائر استفسار  
ایلد یکنده کیفیت حالی کاهی افاده ایتد یکنده رحم الله الوب بر شجیع  
ومندین و مکر و حیل بیلز ادم ایدی وقاج دفعه اطاعته دعوت  
ایلدیم ایسه ده عنانده مصر اولغله اجابت ایتیب یازقکه حالا او ظا للملک  
دست ظلم و تعدیلر یله هالک و راه عنده سالک اولمش و یوللرک صعو بنه  
نظرا بزم طرفلریزه کلاملری مأمول قلمش در دید کد نصکره ایکنیزه  
یکر مبشر رپال اعطایا واقامت ایچون بر محل تعیین ایلدی و اول اثنا ده  
زوجده خسته الثوب از وقتده وفات و ترک دیار حیات ایتد کله شیخ  
مومی الیه یسدن ایریلوب خدمته اولان ایکی جاریه لریمی اکابج  
ایلدیم و بر اوفق خانه ده او توروب مقصودم اولان علومی تفتیش  
و تفحص برله عدم وجودینی و محضاً و هم مجرد اولد یغنی تیقن ایتدم  
واهل بلده مزبوره نک داخل جزئی انسانیتاری و ارایسه ده خارجا  
هر طرفلری بهایم کی عریان و فقط محال عورتانی بلارندن باغلو قلدن بوکده  
یرشی ایله مستور و پنهان و طاغرده توطن ایدنلرک اکثری سی سرپا چپلاق  
اولدقدن بشقه عقاید دینی و لوازم دنیویه دن بی خبر بر طاقم حیواندر  
و شهرده بولنان بعض زنکین کسندر چفتلنگرینده سیاهلری اسکان برله  
تناسل ایتدیردوب قیون و اوکوز صاند یغمز کی هر سینه چو جو قلندن  
مناسب اولانی بیع ایتلریله بینلرنده بش التیوز عبید و جواری صاحبلری  
وارد کده هر موسمه بازار کانلرکلوب صائلق ایچون سچلریش کوله لری و خلایقلری  
انلردن الورلر و اورا ده بدوی قیافتنده صفاللری تمام صالیویرلش و عربیه  
تکلم ایدرایکی فرق سیاحی کوردیم ایسه ده نظافت خصوصنه رعایتلری اولمق

حسبیه البیق بر قاج کون مکت و اقامت ایده یلوب صکره مصر طرفه عزیمت  
ایتدیلر و مر سومین ملک دارفور هدی اولمق اوزره اون ارشون قرمز چوقه  
وونجیق و جواهر رسمنده بعض بویانمش طاشلر و منقش فغفوری کاسلر و قرمز  
اویچ چفت مصر مر کوبی ایله هند متاعی اوله رق بموق بقاشلر و سائر شیلر  
کنورمش و مر سوملرک عزیمتلی اثنا سنده ملک مزبور انلی رأس عبید  
و بر مقدار التون اعطایلش ایسه ده قنخی طرفک کارلی چقد یغنی معلوم  
دکدر و تشبیه ایدوب یوکلرینی تحمیه دوه و یرملری خصوصاً چون بعض  
مأمورلر خطایا بعد البسمله خواقین دولت عثمانیه مر اسمندن ماخوذ  
اولان سلطان الاعظم مالک رقاب الامم سلطان البرین و خاقان البحرین  
القابله معنون منشور تحریر ایلدی و دارفور مذکورده موجود علما نک اکثر  
ممارستلری فقه و نحوده اولمق حسبیه بزدن علوم سائر یه دأرتدریس  
طلب ایلدکلرنده شیخ ابراهیم اصول اوقوتغه مباشرت ایلوب سیاحت  
نیت و عدم اقامتدن ناشی بن اعتذار ایتدم و اکثر اوقاتی مسجدده گذار  
ایتدیکمدن هر نه زمان بن و یاخود شیخ ابراهیم مسجدده داخل اولساق  
کمال تواضعلرندن علما سنک جمله سی بز او توروب و او توروک دیو امر ایدنبیه  
دکین صف بستة قیام و تمام آداب ایله منتظر سلام اولوب قالورلر و در سده  
حاضر اولان علما قرائت ختامنده قره جه داریدن یا بلش اتمک و صوده  
قاینامش ات احضار و عربان عادت کی هر بریمزه اتدن و اتمکدن برر بارجه  
تقسیم ایدوب کندیلری اککل ایتدیلر و برنوع غدارلری  
کونشده قوریمش پصدرمه اولوب چوق کره چیک و فقط درون  
بلده ده بعضا ثرید اوله رق طبخ ایدوب اکل ایدرلر اما خارج شهرده واقع  
قرا و جبال سکینه سنک پشورمه عادتلی اولوب اتی اتش اوزرنده کباب  
ایتدکله اکتفا قیلرلر و طاغلرک تپه سنده امواج بحر سیاه آسا توکنز عرب



وارايسه ده شهر دن بعدتی مقداری انسانيه و اخلاق بشريه دن  
بعيد اولميريله اکثر عريان سرتا بقدم عرياندر و شبو و حشيتلريله برابر ملك  
و مأمورلرينه اطاعتلری باقي اولديغندن ايچلرند ه خدمه سلطاندن بریسيه  
فاج کون گشت و کذار اولنسه بر ضررلری طوقمزن و ملك خدمتده بولنا نلرك  
باشلرند ه قمرزی فس و سلاحلری تير و كان اولق علامتيدر و شهرلودن  
بعض بسنك قلیچلری ال اکلرلرکنده ايسه ده بويلری برسیاق اوزره دکلدر  
و بلده مذکوره یه بازركان و سیاحان کیدوب کلدکلرندن ذکر اولنديغی  
اوزره ارککلرینك جزئی انسانه بکزر طور و حرکتلری بولنسه دخی  
قاریلری و جودلرینه یاغ سوروب بدنلرینی انکله مجلا و لمع ایلک عندلرند ه  
غایت ممدوح بر عادتلریدر و هر کیمک بر کوزل قزی اولوب اجنبیدن بریسی  
سودیکی تقدیر جه قز ايله الفت برله نکاح ايله النجیه دکن الی اتکنه  
طوقمقسزین استدیکی وقتده مزبوره نك يانته کاوب برابر کولوب اوینار  
وعادت مذکوره شهره کوره اولوب اما طشرده بحسب الا ما کن مسلمانلر  
شریعت مقتضاسنجه و سائرلری زور ايله تزوج ایدرلر و باخصوص  
بویولرند ه یدی چفت خایه دن مصنوع قلاده سی اولوب اصحاب شهرت  
و شجاعندن اولان کسسه ره استدلکاری قارینك قوجه سنی قتل برله  
امر نه مزبوره یی الم ممکن و واقعدر و بن بردفعه مشاهده ایلدکه  
دلی قانلونك بریسی اعیان بلده نك برینك کریمه سنه عاشق اولوب  
عادتلری اوزره الفت ایلک صره لرنده ایکن رتبدلری مساوی اولدیغندن  
قزك باباسی الفتدن منع ایلش و برکون مر قوم کریبان صبر و تحملنی چاک  
ایدوب قزه بر تقریب تقرب و بکریخی ازاله ایلد کدنف کره فاجش و مزبوره نك  
باباسنك علمی لاحق اولدیغی حالده الفت ایلدیکی و زیاده سیله سودیکی  
غیری بر عاشق واقعه مذکوره دن خیر اولدقده کال نخر و نینندن قزك

خانه سنده کندی خصیصتی بایلیجیه قدر طاشه چار یوب ازمش  
وقزك باباسی عاشق مزبوری بو حال اوزره کوردکده خصیصتی نزعدن  
غیری کنندی هلا کدن قور تار برشی اولدیغنی اکلا یوب بر کامل جراح  
جلب و خایه سنی اخراج برله براز معالجه دن صکره خانه سنه کوندرمش  
وقزدخی ماده مزبوره دن بطولانی بو کونه عاشق صادقندن محروم  
قالدیغنی تیقن ایتدکده کیجه یه قدر صبر و هر کس اویقویه واردیغی کبی  
براغاجه کنندی صلب ایلدی و صبح اولوب قزکده بو حالی مشاهده  
اولدقده مر قومه نك بکریخی ازاله یه جبارت ایلوب بودکلو خسارته سبب  
اولان رجك قبيله سیله قزك باباسنك قبيله سی بینده برفته ظهور ایتکله  
قزك طرفندن سکزن نفر و بریکی طرفدن اون بش نفر تلف اولوب اخصا  
اولمش عاشنك قبيله سی دخی قز طرفته معین بولند قلرندن انلر غالب  
اولدیلر و قنغی قز کوزل اولور ايسه عاشق چوق اولوب کیمسی دیواردن  
نزول و نیمسی قپودن دخول برله مزبوره نك يانته خواه ناخواه کلدکلرندن  
باباسی اولان شخص قزینه ابرو بر محل نخه بص ایلک و کندیسی خانه سندن  
طشره چقمندن بشقه چاره بوله مامغله تحایب بر کیفیتدر حتی علمای  
بلده دن خانه صاحبز اولان شیخ عبد اللهک بر کوزل کریمه سی اولوب  
عاشقلری دخی کلوب کتمکده اولدقجه کوزی کورمک ایچون اولندن  
چقمندن ماعدا پاره سنی بوله مدیغندن و کندیسی شریعتنه کالیله متمسک  
اولدیغندن عشاق و معشوقه یی مخصوص مزبوردن منع جد و سعی  
ایلدکده انلردن بریسی بولینی بکلیوب کیجه وقتی باشنه برطاش اورمغله  
از قالمسکه هلاک اوله جق ایش و کیم اولدیغنی دخی بیلش ايسه ده اغماض عین  
ایتمکده مجبور اولمش و شیخ مزبوردن خانه سنده مسافر اولدیغ وقتده کریمه سنی  
کوردیم فی الحقیقه دهاننه جزء لایقیزی و کوزلرینه عیون الهی و قاشلرینه



قوس قضا و کر یکلرینه سهام بلا دیملکه سزا بر محبوبه زیبا ایسه ده  
لونی وصاحی معلوم اولدیغی اوزده اولسه برو جهله کوزللیکی انکار  
اولمز ایدی و شیخ کندینک ذکر سیبقت ایدن فضیحتدن قورتمسی  
خصوصیچون قزینی المقلغمی تمی ایلد کده ذکر اولنان عادت کندی  
عادتکز اولمغله سرجه عرض و ناموسه خلل ویرر برشی اولد قدن بشقه  
اگر سیاحت چقمق نیتده اولوب مملکتده عودتم یقین اولسه ایدی  
الوردیم دیو اعتذار ایلدم و موی الیه علم نخوده معروف وزهد و تقوی ایله  
موصوف اولد یغندن مانعدا افتایه قادر بذات بولمغله ملکاری دعاوی  
خصوصنده اندن صورتا استفتا ایدوب بنده استدیکی و جهله اجرای  
احکام ایدر و ملک دیوان برنده اوتوردیغی زمان ارقه سبنده مزراقلری  
اوموزنده مسلوله السیوف اون قدر آدم منتظر امر ونهی اولوب حضوره  
دخی اصحاب دعوا دخول ایده جکاری وقتنده قیوده توقف برله سرزمین  
تعظیم و خاکنه بر سر تکریم اولد قد نصکره ملک یاننه وارمغه  
اون خطوه قالدقده تکرار ادای مراسم زمینبوسی ایلوب قالور بعده  
دعوالری استفسار اولنوب سلطان قوللری سمع و مألای فهم ایدر ایسه  
دخی بنه وزیری اولان کسسه ترجا نلق ایلر و صکره وزیر امر ایدوب  
استدیکی کبی حکم لری اجرا ایتدیرر و دیوانده ملک مزبورک جانب  
یمینده مسن طبلر و طبلر اولوب اوامر ملک صدورنده سامعینه دهشت  
ویرر رتبه سنده ضرب اولنور و باب دیوانک مصرعینی داخلنده برر  
طویل القامه کسسه واقف اولد قدن بشقه خارجنده دخی متکشین  
علی استخهم یوز قدر نفر قائم اولوب ملکاری دیواندن چقنجیه دکین  
یرلندن آیرارلر و بلده مر قومه ده واقف اولد یغم بجایک بریسی بودر که  
برکون احبا بمدن علم فقه عالم شیخ سعیدک لاجل الز یاره خانه سنه

کیدوب قیوسی اچق اولق منا سبتیه یا شیخ سعید دیه رک ندا ایلد یکمده  
کیمسه یوق دیوناگاه برصوت مهیب رسیده سمع اولوب سرپا وجودی  
خوف استیلا ایلد کد نصکره عقم باشمدن کیدر کبی اوله رق مسجدده  
عودت برله سالف الذکر شیخ عبده راست کلوب یوزمده اماره خوف  
مشاهده ایتکله استفسار حال ایلدی و بنده وقوع حالی افاده ایتد یکمده  
کولادی و دیدیکه صوت مهینی استماع ایتدک شبنک ادینه زقوقو دینوب  
سارق و طارقدن خانه سنی حفظ و حراست ایتدیرمک ایچون بعض  
کسندر الور واشبو زقوقو ارواح خبیثه انواعندن برجن اولوب برکسسه  
قتل اولندقد ه رفع و دفن اولندقد نصکره قاننک دوکلدیکی محلدن برروح  
خبیثه ظهوره کلوب کیمسه لری گاه بر هیئت مهوله یه بالتمثل و گاه من غیر  
تشکل خلق تخویف ایدر و بابالندن سند ایله اجازه لی بزه برطاقم جاد و جیلر  
اولوب روح خبیثه مزبورده ک کیفیت اتلافی و قنغی قتیلاک جسدندن  
ترکب ایتدیکنی بیچاره قتل مذکوری مدفنده احراق بالنار و او واسطه  
ایله بریکن دخی ارسال دارالبوار ایلر و ذکر سیبقت ایتدیکی اوزره  
سوء قصد ایله کلان کسه لدن خانه سنی محافظه ایچون هرکیم زقوقوی  
اونده اسکان ایتدیرمک مراد ایدوب جادو جیلرک بریله یازارلق ایلد کده  
مزبور دخی یاننه سود ایله طلور شیشده الهرق جسدندن جادو ظهور ایلان  
قتیلاک مدفنده عزیمت برله باشی اوزره اوتوروب هرکون شیشده سنک تازه  
سود ایله طلور اوله جغنی و دأما راحتده بولنه جغنی بالتعهد طالب مذکورک  
خانه سنه انتقال و حراستی رجا و تمی ایله تکلیف و ممانعت کوسرتر ایسه  
جبر و حرق ایله تخویف ایدر و بعده حسن رضاسیله شیشده یه کیروب اوه  
کوتور یلد کده یوکسک بر محله تعلیق و هر صباح سودی تنویل و تجدید  
قلنور و سودا کسملدیکه اصلا اوده بر حرکت زانده حس اولندقدن



بشقه صاحب البیت اولان کسینه خانه سنی اچیق براقوب  
کتمکه قورقوز زرا خرسز کلدیکی تقدیرده هلاکی مقرر در و بشقه جهتن  
مضرتی طوقنوب اولدیغی اودن دفعی لازم کاور ایسه طرد و اخراجی  
بوو جهله اولور که قرق الی کبشی طیار ایله او اوه کلوب برایکی کون  
بلا فاصله بلند اواز ایله شماته ایلیرک تهریب و اخراج اولندقدده بردخی  
اورایه رجعت ایدوب مکان طوته مز و علامت خروجی زجاجة معلقه نک  
مخلندن دوشوب و قیرلسیدر حتی شهر مزک کبارندن بری قوناغنده  
زقوقوی اسکان ایتدیروب مزبورک کنج براوغلی زندوست طبیعت اولمغله  
محبوبه لردن برینه هدیه و یرمک ایچون قوناغده کیمسه اولمقسزین  
باباسنک چکمه سندن بعض نفیس اشیا و تحف یونجهلر لمقده ایکن  
زقوقوی تشوب مر قومی تلف ایلش و باباسی کلوب وقوع حالی مشاهده  
ایتدکده کالیله محزون اولمغله جادونک طردی امرینه مؤکل اولان  
کسیندردن برینی دعوت ایدوب اخراجی طالب ایتش و رجعل مزبور  
ارباب طبولک احضارینی افا ده برله یکر می قدر طبلزن و صاحب البیتک  
احباب و احبابندن بن ایچلرنده داخل اولدیغم حالد خلیجه آدم کلوب  
جمعه ابرتسی کونی صباحدن نوبت بنوبت بلا فاصله بازار کونی وقت  
عصره قدر یقیننده بولسان اولر صار صله رتبه سنده نرب طبول و بلند  
اوازلر ایله صیحه قلوب بعد العصر سود ایله مملو اولان زجاجة معلقه  
مخلندن دوشوب قیرلدیغنی کوردم و اخراجنه مأمور اولان کسینه جقدی  
دیهرک خلق محار بنه عزیمت و صاحبخانه دخی شیرندن تخلص کریبان  
برله راحت ایلدی و الحاصل یوتارودن برو ذکر اولسان شی بزده مشهور  
اولوب کیمسه انکار ایلز دیو ختم کلام ایلدکده زیاده سبله متعجب اولدم  
و شیخ سعیدی کوروب اوینه کندیکی و اشتدیکم صوت مهی نقل

ایلدیکمه شیخ عبداللہک کلامی تصدیق ایتدی فی الحقیقه اشبو ارواح  
خبیثه افریقہ قطعہ سنده موجود ممالک عربده و مصرده مقتلارده  
حادث اولوب مصرده عفریت و غرب طرفنده روحانیہ دنیلور و دروننده  
ادم قتل اولمش خانه و طریقلرده بالاده ذکر اولندیغی اوزره انسانه  
دهشت و یرر اصوات و حرکات و مختلفه الاشکال برطام حیوانات و زنجیر  
سسی و ارسلان صوتی کی شیر کور یلوب ایشیدلمکله سکنا و مروردن  
معطل قالدیغی شی متواتر ایسه ده بن کوردم فقط برکون احبابعدن برینک  
خانه سنده مسافر اولدیغمده بتمز زوقا فنده عفریت وارد ر دیرل ایدی  
حقیقت زوقا قلمی ضیق و قرانلق و قورقونج بر محل اولوب کیجه لری  
اهل مر اقه کوره مرور ایلک متعسر اولدقدن بشقه کوندزیله انسانه  
برثقلت عارض اولور و کیجه اولوب هرکس اویقویه واردیغی کی ذکر  
اولسان زوقا فنده حرکات و شدتله قاپورک چالمنسی واقع اولدقدده اوصاحبی  
قالق سکه مزده ساکنه اولان عفریتارک سسنی ایشد دیمکله قالقوب  
وطشریه ناظر اولان پنجره بی اچوب بر حرکت شدیدہ بی حس و قواری  
فاقوب انسانک صوته بکزر کی اوا ز غلیظ ایله اکلا شیلور اکلا شلمز  
اقتحوا اقتحوا دیدیکی استماع ایلدم و بو وحشی صوتدن تو یلرم دیکن  
دیکن اولوب ایشد بکمز دن غیری برشی کورینور می دیو صاحبخانه به  
صور دیغمده بز کورده کدن بشقه کیجه لین مرور و عبور اید نلردخی  
اصلا برشی کورمز لر حتی شهرک قپوری قیاند قد نصکره قاج کره بتون  
محله لی بالاتفاق حرکت مذ کوره نک وقوعنه انتظار برله ظهورنده  
جمله مز بردن اولمز دن جیقوب محله نک هر طرفنی طولا شدق ایسه ده  
اصلا برنسنه کور مدک و خانه لریمزه کیردیکمز کی ینہ اسوات مز بوره  
و حرکات مذ کوره پیدا اولد یغندن آشوب خوفن زائل اولد قدن ماعداد



هیچ یوق مثابه سنده عد اولمش در دیدی و محله نك اسکی ساکنلرینک  
قولنه کوره مقدا بویله شی اولمیوب ایکی اجنبی بیاض آدم محله مزبوره ده  
بر سببه مبنی نزاع ایلمد کلرنده بری آخری قتل واعدام برله قتلک قانی  
یره دوکیله لیدنبرو اصوات مذ کوره ظهور ایلمش و بری قتل اولندیخی  
تقدیرجه اتشه برا کسری قز دیروب قتل اولندیخی محله قاتق عادتلرندن  
اولوب فی الحقیقه اورادن برشی ظاهر اولماش ایسه ده قتل مذ کورک  
مقتله دخی هر تقدیر عادت مذ کوره بی اجرا ایلمش ایسه یننه فائده ویرمامش  
فقط کیجه لرده هرور ایدنلره طاری اولان ضرری زائل اولدقدن بشقه  
صوتی منقطع و حرکتی مندفع اولوردیو تکمیل کلام ایلدی \* و سفره یتیم  
اشناسنده شیخ ابراهیم مومی الیه بلده مزبوره ده برابر اقامتی مراد ایلیوب  
قره جه داریدن اتخاذا اولمش اتمکه مألوف اولندیغنی طلبه سنه بیان برله  
حنطه و شعیردن ایکیزه لازم کله جک مقدارینی کتورتک و هر سنه زرع  
ایلمکی التزام ایتدیرکده ملکه عرض اولندقدن قبول ایلدی و بعد  
بنده سفر نیتندن فارغ اولدیغمدن ملک مزبور بکا ملیحه الشمائل  
برجاریه ویردی و عادتلری اوزره صاچی و بدنی سر ایا  
یاغلو اولغله ییقایوب تمیز ایلدم و صاچنی اوروب قولاغنه بونجقدن کویپه  
طاقوب برکون ملک حرمنه کوندردیکمه بدنده یاغ اولدیغنی کوردکلرنده  
استکراه ایلمش ایسه ده کویپه بی غایت استحسان ایلیوب ملک مذ کورک  
زوجده سی بکا برکبسه التون هدیه براه مذ کورک کویپه کویپه طلب ایلدی و بشقه  
جاریه لری اولق مناسبتله اون عدد کویپه یاپوب کوندردم و هر قارینشک  
بورنی دلیک اولوب ملکلرینک قاریلری التوندن و سائرلری حائنه کوره برمناسب  
شیدن حلقه طاقق عادتلرندن اولغله بزم جاریه نك دخی بورنی دلیک ایدی  
و عادتلرینک بریسیده بودرکه ملکه تقرب مراد ایدن کسندل کوزله

قزی وار ایسه علی طریق الهندیه و یروب ملکدخی اتی سائر جاریه لری  
سلکند اداخل ایلر و ملک وفات ایدر ایسه یرینه یکن شخص فقط جواری  
مذ کوره یه وارث اولوب متوفانک ازواج اربعه منکوحه سی دول قالمغله یاغ  
سورنمه عادتلرندن بری اوله رق و صاچلرینی تراش برله بللرینه یکی قیلندن  
مصنوع ایب باغلیه رق ماتم ایدرلر و متوفانک حال حیاتنده قاریلرینک  
بورنلرنده و قولالکلرنده التوندن حلقه لری و قالین قاطر بونجقدن و معمول  
فغفوردن بیله زکاری و خلخاللری اولوب اشیاء مر سومه بی اطراف  
واکافدن کوله و خلا یق اشتراسیچون ورود ایدن بازرکا نلر کتوردلر حتی  
مصدرن کله بازرکانک بری بونجیق و بر مقدار قرمزی چوقه والاچه مندیبل  
وانتکیز چناقلری و بونجیق دیزیلی برکوملک کتوروب ملکه هدیه  
صورتیه تقدیم ایلدیکنده غایت حظ ایدرک کوملکی بیوک قاریسنه  
و بونجقلری سائر قاریلرینه و جاریه لرینه و یروب مقابله اوله رق مذ کور  
بازرکانه برا وفق کوله و اوج جاریه اعطا ایلدیکندن بشقه کوملکی و یردیکی  
خاتونی دخی براز التون توزی کوندرمش و ولایتزه مخصوص اولان  
طعاملردن پشوروب ملکه کوندردیکمه زیاده سیله خوشلندیغندن برکون  
بورک جانم استیوب بر طبق دخی مومی الیه کتوردم و کوردکده اشبو  
کتوردیکلر شی اغاجده می اولور یا خود یرده می بر دیوبندن سؤال ایتکله  
ایچنی اچوب قیمه ایاه یوققه دن یا پلدیغنی بیان ایلدکدن صکره نه کوزل  
طعام ایلمش دیهرک یمکه باشلدی و صکره اشجیلق اوکرتملکم ایچون  
کوندز کلوب کیجه کتمک شرطیه حرمندن برجاریه کوندروب بنده اکا  
بیلدیکم قدر یمک پشورمکی و قسقس یاغنی اوکرتدم و بلنده مزبوره ده  
منعم البال و مرفه الحال اوله رق نشر علومه اشتغال ایدوب مسجدده دخول  
ایلدیکم وقت التمش عدد شا کردیمک هر بری تعظیم و توقیرم خصوصنده



روایتی بی قصور اولغله بن ارتوروب وار تورك دینجیه دکن صف دست  
قیام اولور ای دی بو ائنده جاریه مک وضع حلی تقرب ایتکله او ح کون  
کونا کون زحمت و مشقتله بر اولو چو جق طوغریغندن خسته انوب  
اون اوج کوندن صکره وفات ایلد کده کندیغه کماله محزونیت ایراث ایدرب  
سفره عزیمته مائل و وطنه عودته متمایل اولدم و ملک مزبور جاریه مک  
نوتندن و بنم مملکتیغه عزیمتم نیتندن خییر اولد قده شهر مد کوردن کنیوب  
تدریس ایله مشغول اولمقلغم ایچون بشقه بر جاریه ویرمکلی و عدا ایلد کده  
بنم افندم بار کران اشتیاق وطن قاست اقامتی دوتا ایتکله ساید دولت کزده  
صله رحم ایتکلم لازم کلدیکندن عنایت بیوروب بنده کزه ینه بر جاریه  
احسان ایدر ایسه کز انیدخی الوب کیدرم دیو اعتذار ورجا براه علی الرأس  
والعین دیوب بنم ایچون ایکی کوله وایکی جاریه اصمارلدی و عدم عزیمتم  
خصوصیچون شا کردلم هر قدر تمی ایلشرا یسه ده بر و جهله عذر  
بیان ایدرک پنجه رجا زندن تخلص کریبان ایدم و عادتلی اوزره اولرک  
قبولی بر حصیر بارچه سندن عبارت اولوب هر کیم مراد ایلد کیرمک  
خصوصنده اصلا زحمت چکما مکه طلبه مدن عبدالرحمن نام بر ملا کیجه این  
خانه مده بالکز اوله رق حصیردن بر سریر اوزرنده اویتوده ایکن ایچرو  
کیرمش و خانه ده بر حرکت وقوعه کلدیکنی بالاستماع کیم کلدیکنی بیلدیکندن  
وارض مزبوره قورد کثرت اوزره بولندیغندن قوردی خرسری معلوم  
زنجیوب سست حرقه یورغانه بوردن بعد هر قوریتا غمه یئاسرب  
ایاقلریمی اومغه مباشرت ایتکله نه عجب خرسر اولوب او یانق اولدیغمی  
واولدیغمی اکله مقلق ایچون نلربار دیو تحیرده ایکن ایانغی او یوب  
برشی سو یلمکسزین چکلدی و قورقودن عقال باشمدن کتمه درجه سینه  
کلش ایلدده کندیغی طوپلیوب سن کیمسن و نیچون بوراید کلدک دیهرک

منظر جواب اولدیغمه شا کرد کز عبدالرحمان جنابکزک مملکتی  
و بزی یاغوب کتاما کلدکزی رجایه کلدیم دید کد نصکره بهی برادر الیهدن  
خرف ایتز مینک بو گونه بزی قورقودمده نه حسن وارد و بویله وقتده  
هیچ برشی رجا اولنورمی ازقالدیکه اولیوردم دیدیکمه سکوت ایدرک اودن  
حبیبوب کندی و او یقوم قاچوب صباح اولد قده مسجده عزیمت و شرکاسنه  
کیفیت حالی حکایت ایلدیکمه هر قومک فعلی عادت بلده دن اولدیغی  
افاده ایلنریله اه اه اصلا عادت مألوفه کزدن خبردار اولمیان ادمک اوینه  
کیجه وقتی یلمکسزین کلوب بورد کلوب مضطرب ایتک انسانیت یاقشور شیمیدر  
دیو بعض نصیحت کونه شیلر سویلدم و سفره عزیمت و کرد فانه رجعتی نیت  
اٹا سنده ملک خسته انوب اون کون طرفنده رجت حقه روان و بعد الغسل  
والد فن قرنداشی محمد ممالک مزبوره یه سلطان اولدی و صورت تملکی  
بو وجهله ایتکله برادرینک وفاتی استماع ایتدیکی کبی درونی قرمزی  
چوقه ایله مزین ورنکارنک بو نیغملر ایله ملون برطاق طبلر ابله ملو  
وهر طبک باشنده بلی بوکلش مسن ادملر اولوب و سطنده دخی اوزون  
برصریق اوزرنده الاجه بر بایراق دیکلوا ولدقندن بشقه اطراف قاطر بو نیغی  
وسا بر نیغملر ایله نخیط قرمزی چوقه دوشمش صفه سی اولان طبلخانه یه  
کیدوب محل مذ کورده باشده بیاض عمامه وارقه ده بول قرمزی جبهه  
اولدیغی حانده جلوس براه اخشامدن صباح اولد قده ملک متوفانک وزیر ییاتنده صوده  
لایتقظیع طبلر چالغیش و صباح اولد قده ملک متوفانک وزیر ییاتنده صوده  
ازمش اغاج صغی ایله خیلجیه التون توزی اوله رق قیوتک اوکنده قرار  
ویراویوب اوچ دفعه باشنه طپراق سرپد کد نصکره اوکنه باقه رق  
جزئی تقدم براه ملکک جالس اولدیغی سریره تقرب ایدنجیه دکن فعل  
مذ کوری تکرار ایلش و حرکات مزبوره اره سنده ملک اصلا یراقردی



سو یلیوب وزیر سریره واصل اولدیغی اده نه استرسک دیو سؤال ایلدی کده  
 وزیر دخی قولکیز ذات دولتکزه سلفکیزک امانتی کتوردیم اذن ورخصت  
 بیورسکز تسلیم ایده ییم دیه رک اوچ دفعه کلامی تکرار ایلدی کدنصکره ملک لسان  
 غضبه کتور وایشنه کیت دیو امر ایتش واولزمان ملکه یاقنثوب  
 اعضای ظاهره سنی مذکور صمغ ایله تدهین والتون توزی ایله  
 تزیین ایلیوب عمامه سنه دخی بردمت دوه قوشی تویینی وضع برله ارضی  
 تقیل و خانه سنه کتمکی تجیل ایدوب اوینه واصل اولدیغی کبی کویسا  
 خوفندن قیوسنی قیامش و ملک مزبور وزیرک خروچندن صکره ارقه دن  
 بیکدن زیاده سلاحسز آدم و اوکنده قرمزی فسللی و مزراقلی واکری  
 واکلی قلیچلی یوز قدر نفر ایله مذکور طبلزنلرک. اورته سنه کیروب طبلار  
 چالنه رق و اوکنده سنجاق چکیله رک دارالله دیوان برینه عزیمت ایتشدیر  
 و ذکر ازمان دیرانیری پاق و اصل ایلیوب وزیرک  
 واسع بر میدان اولوب نهایتنده قیویه قارشو اکلی روم سجاده لری دوشدلی  
 وایکی یاصدقلی او طسه کبی بر محل بولوب نترات هر قومده ملک یمین  
 و یسارنده صف بسته اولدقاری حالده مزبور طبلزنلرله برابره ملک مومی الیه  
 محل مذکوره واصل و سر برینه جالس اولنجیمه دکن  
 بلا ناصله طبلار ضرب اولنور و اولاهلما تقدم ایدوب بیعت  
 و مصافحه دکنصکره صماغ طرفته کیرلر و بعده عوام ناس برر بر  
 کلوب باشلرینه اوچر کره طپراق سرپد کدنصکره دونوب ککیدرلر  
 و بیعت رسمی اجرا اولنور ایکن طبلار چالنجیوب حتی بنیده اوراده علما ایله  
 برابر ایدم بعده ینه وزیر کلوب کلمه شهادت و ملک دارفور یاز بلوم هر سلطانی بی  
 ملکه تسلیم ایلدی کدنصکره متونایی دفن ایچون چیتوب کتدی و ملک  
 نههری الدقه علما بردخی بیعت ایلیوب درندکاری کبی دیدیکه اوزریکره

بن عبد الجبار الکتلانی بی وزیر نصب ایلدیم امری امرمه مطابق و حکمی  
 اذنه موافق درود کرا و انسان عبد الجبار صف بسته اولان سلا حلیلر ایچنده  
 اولوب در عفت انده اولان سلاحتی بر براتدرق دیر و کتکه و بایسته دراق  
 صاحبغه مباشرت ایلدی کدنصکره سر عتله چقمغله بزدخی اثرینه تابع  
 اولوب کتدک و اوج کون یکد کده ملک جدید بنم علم لاحق اولمقسرین  
 متوفانک سزه بخش ایلدیکی شیلرک وارثی اولدیغمدن مر حومک اعطا  
 ایلدیکی جاریه و عیدلری کوندرونه زمانکه بزه خدمتک سبقت ایدرایسه  
 بزه مقابله سنده غیری جواری و عید احسان ایدرز دیو خبر کوندرمش  
 و بن امتناع ایدوب جاریه لری کندی خدمته قوللندیغمدن سزک حقکز  
 قالمیوب اگر ذاتکز مر حومک وارثی ایسه کز بنم وارثم دکلکسکز دیو خبر  
 کوندردیکمه غضبه کلوب خانه مک نهب و غارتی امر ایتکله طرف امیردن  
 برطاقم آدم هجوم برله جواری و عیدلری الدقدن ماعدا حصیر پاره اولان  
 سر بریمه واریمه جمله اموال و اشیای ضبط ایلدیلر و بدن خلق مغضوب  
 ملک کدر دیو فرار ایتلریله خوفدن شیخ ابراهیم مومی الیه کیدوب حاملدن  
 شکایت ایتدیکمه خلق اله البقر علی صورة البشر مانی اهالینک ماصدق  
 حالی اولوب حقوق انسانیته رعایتلری اولما مق حسبیه شاکر دلریکز  
 سزری ملک مزبورک دست جور و تعدیسنندن قور ترمغه سعی و غیرت  
 ایتیه جکلری در کار بولاندیغمدن اخر بر محله ارتحال وانتقال کز اولی  
 کز برر و اچر کره طپراق سرپد کدنصکره دونوب ککیدرلر  
 برلما مغله ولایتکزه کتمک ممتنع الطریق ایسه ایشتمد مکه ملک الودای  
 اولان ذات کامل و علمایه رغبتلو بر مرد عاقل اولدقدن بشقه اونا حیهلده  
 دارفور لول ظلم و غدر لر ایله مو صوف بولند قلدندن محل مزبوره عزیمت  
 ایدر ایسه کز ملککرینک سزه محبت و احسانی مأمولدر دیوب بش عدد







اکرام دینم و جه اوزره بردن ایلد کمنسکره ادا نه برسان منور ایلد ایلیان  
 وبعد ذلک امام مزبور محل مقصودیمه احسن حال اوزره کتمکلاکم  
 خصوص من المره عمار لیوب بندنی منسکره ادا نه و داخ ایدرک ذکر ایلد  
 کلن الیجیلر ایلد برابر یوله روان اولدم و اثناء مشیده هم قچار و هم طبل چار  
 فتواسی اوزره هم ضرب طبل و هم اصول نام قیل ایلد رقص ایدرک ایلد  
 ایدی و شهرت قرب ایدرک دکن کور لیوب سوزا نلر ایلد رقص بر خاستند  
 و اصل اولدق راهسایینی بزی کریم دکن کور لیوب سوزا نلر ایلد رقص  
 ایللیوب قاریلری وار ککلی طبلک سسی ایلد رقص و کندی لسا نلرجه  
 تغنی ایلدیلر و جله سنک محال عورتدن ماعدایرلی چپلاق اولوب فقط  
 اورالی بر قارش مقداری دری ایلد مستور ایدی و بزه وارش دقلری هنکامنده  
 بنی سیرایتمه غرضیه عمرده استماع ایلد یکم وجهله شمانه ایلد یار و طاغک  
 دوز بر یولی اولد یغندن یکیلر کپی چقمغه مباشرت اولوب یوکسلد بجه  
 غلبه لکلی زیاده لسه رک سیاهلرک مقری اولان طاغک تپه سنه واردق  
 و اوراده بر طاقم اغاج و طاشدن چقمغه لذیذ بر صو اولوب مذکور  
 اغاجلرک ارالنده مغاره دلکلی کپی قولبه لری وار ایدی و بعضی  
 شقوق جبل اوزرینه مینی قلند یغندن اغاجلرک داللی قولبه لره  
 سیاهلرک لای و اصل بران یغندن لسا نلر ایلد رقص ایلد  
 ضرب طبل و رقص و تغنی به مباشرت و بعد زمان سیر و تما شامه  
 رغبت ایلدیلر و بن براغاجک کولککه سنده ایکن باشمه بریکوب و الیرینی  
 لباسمه و صفالیه اوزا دوب متعجباً چوق زمان باقدیلر و لسا نلری معلوم  
 و اصل بران یغندن لسا نلر ایلد رقص ایلد رقص ایلد  
 برابر کلد یکم عروسک جماعتدن کیمسه بی کورمد یکمدن بنی براغوب  
 کندیلر می دیه رک خوندن بلند اواز ایلد رفیقلم زده دردیو چاغردم

و بنی قاتقوب رفیقلم می براغرد دقنصکره قوننه قوننه ینده سیریمه کلدی  
 وارقد اشلرمدن ایکی کبشی کلوب خوفدن هلاکم تقرب ایتمکله بنی یانکزه  
 الک و یواز دحامدن قورقارک دیور جا ایلد یکمی ایلدیلر کولوب قورقه  
 بزم اصلا مسافره سیریمز اولمز دیدک لرنده واقعا بزمه کپی غریبه مضر تکر  
 اولیه جفی اشکار و بو خصوص شان شجاعتک اقتضا ایلدیکمی شیدن  
 ایدوکی درکار ایلدده تراجم خاص و عام موجب تراکم آلام اولد یغندن  
 رفیقلم یاریمک یا نه کتمکله رخصت و یریکز دیدیکمده ذکر ایلد  
 عروسک اوتوردیغی محله کوتوردیلر و عروسه مذکور طبلز نلر ایلد  
 قاریلر ایلد برابر براغاج ایلد اوتورمقده ایکن سیاه اوندن صوده یوغر لاش  
 اتمک کتورملریله عروس و یا ننده اولنلر اکل ایللیوب بکاده یورک دیدیلر  
 ایلدده امتناع ایللیوب زاد ایچون صاقلدیغم اتمک پارچه لرینی یالکز  
 اوله رق یمکه باشلدم بوارهلق خلق یننه بریکوب استدلکری وجهله  
 میر و تماشا ایلدک لرندن بشقه رفیقلم نه اولد یغمی وزه لی اولد یغمی  
 صورملریله چوق کره کندی لسا نلری اوزره جواب ایلدم و بو حال اوزره  
 عصر تقرب ایتمکله بنده ایلد لرنده بواندیغم حالده قاتقوب رقص و ضرب  
 طبله مشغول اولدقلرندن غایله لرندن وارسته اوله رق و طاغدن نزول  
 ایلدنجیمه دکن سکان جبل ایلد برابر بولنه رق یورلیوب کورلدیلرندن  
 و حده استدلدن خارج اولان سرحت منیلرندن خبلی زجت و مشقتلر  
 چکلدی و بعد ذلک طاغلول طبللرینی چاهرق اوینایه اوینایه محالرینه  
 رجعت بزدخی یولیمزه عزیمت ایللیوب شدت حرارت ایلد غروب شمسدن  
 تخمیناً بر ساعت صکره مقصودیمز اولان کویه یاقلشد یغمز کپی برکبشی  
 ایلر و کیدوب کلینک قدومندن خبر و یرمکه قریه اهالیسندن رجال و نسا  
 و اطفال باجمعه هم طبللریله برابر کلینی قارشیلدیلر و قیامتدن علامت اوله رق



برگورلدی ظهور ایلوب هرکس رقص و غنایه اشتغال و کویک خار جنده  
 برداره عظیمه جور یلوب بن و عروس و جماعتی جمله مرکز دایره مذ کوریه  
 وضع بر کار قدم ایلدی بکمرده رقص و صیحه ایدرک بر راغاج دالی قاپوب  
 بر بیوک آتشی ایقاد و اشغال ایلدی لر وز عملر بجه طبلارینک نسی  
 مزامیر داود علیه السلام دن بر مزمار عد اولمغله ثلث ایله قدر پرده صماخی  
 چاک و بلمکه شدتیه بایلدوب هلاک ایله رتبه سنده اصول نامقبول لرینی  
 اجرا ایتدکارند نصکره کویکی اولان کسسه اصحابندن بر جماعت ایله کلینی  
 المطلق ایچون پزه هجوم ایتلریله عروسه نک جماعتندن دخی مدافعه یه  
 قالدقلری هنکامده بنی اولدر لر و یاخود مضاربیه لر یله بر طرفی قیرلر  
 خوفیه قار یلرک ایچندن غیری جای سلامت بوله مدیغمدن اورایه صفندم  
 و انلرک قیافتنده اولدیغمدن و مضاربیه و مدافعه یه قالدقشدیغمدن کیمسه  
 بکا طوقنماش ایسه ده رفیقلم بوزلمغله کلینی ایچمزدن الوب کوتوردیلر  
 و بن عروس ایله کلان قار یلرله قلوب قار یلر دخی کتمک استدکارنده امامک  
 بنی توصیه ایلدیکی جماعت طاغملش بولندقلرندن شمعی کیمک یا ننده  
 اولهیم دیوسؤال و استرحام ایتدی کیمده قورقه بزمه کل کیده لم دیهرک تسلی  
 و بر دیلر و امراه برابر قلوب کویه داخل اولدیغ زده اغاخ دالندن یا بلش  
 سددن برداره ایچنده دیوارلری طاشله طیراقدن بنا فلتمش بر قولیه نک  
 ایچند کیدل و کوردیکم ز خانه عروسه ایلد برابر کلمش و قاریسی اولان یا نمرده  
 یو نلمش فقیهک خانه سی اولوب رفقا مزدن جمله سی کتمسلا ایسه ده بن خانه  
 مذ کورده فقیهک زوجه سی ایله قالدیم و کیمه لین ذکر اولسان فقیه کلوب  
 مسافره یه جک پرشی و یردکی دیوسؤال ایتدکده خیر و بر مدم دیمکله  
 طار یلوب دومک مراد ایتش ایسه ده منع ایلوب بنم یمکه رغبتم  
 یو نلمش و امراه ایله کوردی و عروسه بنی عروسه یه دکن

قوم اکل ایدر ایدی دیدم و کلامه کولوب یا نه او تور دقده زوجه سی دخی آتشی  
 یا نمد مشته ایله اولدی و فقیه مز بوردن عروسه مذ کورده نک اخذی خصوصنده  
 وقوعه کلان مضاربیه و محاربیه نهدن نشئت ایتدی دیوسؤال ایلدی بکیمده  
 کلین و کویکی ایکبسی برکویدن اولدیغی حالدیه زوجه و زوجک جماعتی  
 ایکی صف اولوب کویکی طرفی اخذه و کلین طرفی مدافعه یه قالدقشدقلرنده  
 مضاربیه لر محاربیه دونوب ادم قتل اولدیغی واقع اولق اعاد تمزدن  
 ایسده عروسه مذ کوره بسقه قریه دن اولدیغی مئلاو کویکی دخی مقدم  
 او قریه لی اولوب بوندن ایکی سنه اول بر آدم اولدر دیکندن اورادن بورایه  
 فرار والی هذا الان قریه مزده قرار ایتش اولمغله اصل بر او مزدن بولندیغندن  
 بوقدر ایله اکتفا اولندی و اندن بشقه بزقار یلریمزی و قزلریمزی اجانبه  
 و یرمک عادتمزدن دکل ایسه ده عروسه مذ کوره کویکینک بنت عمی بولنوب  
 بری برلینه محبت قدیمه لر بولندیغندن باباسی قزینی بو طرفه ارسال ایلدی  
 دیو جواب ایلد کده افندم بورغون بولندیغمدن یا تمق مراد ایدوب  
 جنابک زله بر اقردی ایده میه جک ایسه ده فقط رجام بودر که محل مقصودم  
 اولان ودای طرفه کتمککم خصوصنه همتکزی تعجیل ایده سکر  
 دیدیکمده یارین انشاء سنی ره مقصوده چیقارم دید کد نصکره او اوسنک  
 اورته سنده اولان بیوک براغاجک التده بر محل کوستروب بوراده یات دیدی و بنده  
 باشمه بیوک برطاشی یصدق ایلوب طلوع شمس قدر راحت اوزره او یو دم  
 و صباح اولوب او یا ندیغمه زوجه سی و قزنی ایله برابر کلوب قره جه داریدن  
 او کود یلمش اون ایله بر مقدار پکی سودی کتوروب و یردکارنده فقط سودی الوب  
 یا نمد اولان اتمک پارچه لر یله اکل ایلدی کیمی کوردیکی کبی دقیق مز بوردن حظ  
 ایتدی کیمی درک برله قاریسنه مذ کور اون یو غوروب کل اوزرنده طبع ایدرک  
 اتمک یا نمدیغنی امر ایلد کده حقیمده اولان رعایت و حرمتی ملاحظه ایلوب



اولان خانه دن ایکی اندازه مقدار دخی برتوب و اولان  
شیدن ایکی دزی بونجق چیقاروب قاریسنه و بر خندیل دخی کندی سنه  
مدیه ایلدیکمه غایت خوشلندیلر و صکره فقیه مذکور بزه یقین اولان  
وادیکن اهلایی سزه ضرر ایتلری محتمل بواندیغندن نرج دیدکلی کویه  
قدر برابر کیدوب اوراده سزدن ایرلییه جق برآمده سزی تسلیم ایدرم  
دیهرک تطیب خاطر ایلدی ورجل مزبور ذکر اولندیغنی اوزره قریه  
مزبوره فقیهی بولنش ایسه ده فائحه و اخلاص سوره لندن غیری برش  
بیلمکدن ماعدا ادای صلاتی دخی کرکی کبی بیلمزایدی لیکن اهلایکن  
بروردی اولوب انکله ذکره مشغول اوله جقلری وقتده فقیهک یا نه مجتمع  
اولورل ایدی و بزیکان راحته صحتده ایکن برابر کلسی کمر و دیار دخی  
ایلیوب مخصوص بنی سیریمه سائرلینی دخی کتوردیلر و کوجک و بیوک  
باشمه خیلی کسینه بریکد کدن ماعدا برطاق بشقه کروه کلوب اوی طوادر دلیله  
صاحب البیته از دحاملری مورت مشقت اولدیغنی انبا وناسدن کز لیمک  
ایچون براوز که محل تخصیص ایتلمککنی رجاء ایلدم ایسه ده صبردن بشته  
برچاره سی اولدیغنی وزیه کیسه بکره اراچمن و خانه سنده ایلده  
ایدم سیر جیلرک اولی کندی بولنه جغنی افاده ایلدی و اول کوندخی اخشام  
اولد قد ه بزه بر مقدار سود کتوروب یا نده اولان ایتلمکله انی اکل ایلدم  
وسیر جیلرک اردی کسلیه رک کوروب چیقارل ایدی و الحاصل اوچ کون  
قصر خانه مذکورده آرام و چونکه بیکه کتمکی وعد ایلدیکنندن دردی  
کونی عزیمت مراد ایلدیکمی اعلام ایتدیکمه ده بوحوالیده بولسان جبل  
ارالنده طوز لو برکول اولوب کارلنده منجمد اولان طوزلری هر طرفدن  
بورایه باز کانتلر کلوب اشترا ایلرله مقصدا ایتدیکمز بلده دن حالا بر جماعت  
واردر که طوز المی ایچون کلشدر دیرین سنکله برابر کیدوب توصیه ایدرم

و کیده چکن کویه کوله و خلایق المی ضمنده و دای اهلایی کلوب  
بعده کیدرل دیدیکنده بنم ایشندیکمه کوره و دای بورایه چوق اوزاق  
اولقی کر کدر دیو نقل کلام ایلدیکمه بلی ساحلدن اوزاق ایسه ده  
طاغدن اندن اقریدر دهرک جواب ایلدی و ایکی کون صکره  
قالقوب خانه سنک ایچنده ککرت اوزره بولسان مر مر کی  
طوز پارچه لرینی الوب ارقه سنه یوکلندی و قاریسنک کوله پشوردیکی  
ایتمکدن اون دانه سنی دخی بنم صرتمه تمجیل ایلایوب درون قریه ده  
یولجیلرک جمعی اولان محله واردق و جهله سی یوکلری اولان طوزلری  
الهرق بر ساعت صکره مشیه شروع ایلد یکمزدن فقیه مزبورک عزیمتی  
مقدم اکلا دیغم کبی بنم ایچون اولیوب ایشیق کند و طوزینی صا توب  
ایچد قزانقی ایچون ایش و صیحا ق باصنجه یه قدر طاغدن کید یلوب  
تمام وقت قبلولت قریب و حرارت ارضیه نظرا دوزخ ماننده لهیب  
قالد قد ه برطاق و حشی و عریان عرباتک مسکنی اولان پروادیده مغیلان  
اغا جلری التنده اوتوردیغمز کبی انلردن بش اون کشی کلوب صواستلند کده  
چنا قلرله کتوردکلرند نصکره طوروب بنی تفرجه مشغول اولدیلر  
و بواشاده بری هارب و بری آتی طالب اولهرق ایکی کشی طاغدن طوغرو  
قوشوب یا نمره یا قلدش قلرنده ایکبسی بردن واقف اولان جاعتلری ایچنه  
قارشیدیلر و بینلرند ه خیلی گفتکو اجرا اولند قد نصکره یایدن اوق چیقارکی  
بری ینه فرار و بزیک تعقیب خصوص سنده اصرار ایتلمکله از وقتده کوزدن  
غائب اولدیلر و شخصین مزبوریندن برینک فراری و آخرک تعقیب  
ایتمکله کی ندن ناشی ایدوکنی سئوال ایلد یکمه ده طالب عاقب هار بی  
معسوقه سی یا ننده کورمکله طو نوب اولدرمک استیور دیو جواب ایلدیلر  
و یچون تخلیص ایدوب بارشدرم سکرز دیدیکمه خصمی خصمی ایله حالی اوزره



پراق عادت لرندن ایدوکنی افاده ایتدیلر و کونش دوند یکی کبی روزگار حرکت  
 کلمه بزه یوره مکه باشلدق و مذکور طاعنک اها اسی غایت وحشی و چپلاق  
 اولوب هب بنی سیر ایتکه کلمش ایه ده بر ضرر لری اصابت ایلدی  
 و او کون اخشامه قدر کیدیلوب اطراف قری و بنی ادمدن خالی جبل  
 عالی اوزرنده طاشدن چیمه برصو باشنده اقامت و کیجه اولدقده بر مکانه  
 جمع اولوب قیلان و سائر حیوانات مضره دن خوفله نوبت نوبت  
 بری بریمزی حفظ و حراست و ذکر اولندیغی اوزره محل مزبوره  
 کیجه لبوب ظهور فچردن صیحا قیاسنجیه قدر بعضی بری پوش و بعضی بری  
 معمر طاعنک تحریک قادمه سیر و رحلت ایلدک و رفیق اولان فقیه ایل  
 الفت و انسیتز یاده لشمکه تکلیف سز لکه بناء قیلولت ایچون نزول  
 ایتدی کمز محله بن سزک ایچون مشقت سفری ارتکاب ایلدی کمز  
 معلومکز اولدقده خدمت مقابلتجه سز کده بزه براز بونجق ویر مرکز  
 لازم کلور دیدکده بونجق انواعندن برشی قالمش ایه ده عنده  
 یولسان قاشدن بر قطعه سکا ویررم دیو مطیب خاطر ایلدم  
 و جبال مذکوره ساکنلرینک دین و اعتقادلرینه دائر سؤال ایلدی کمز  
 یولر بر دین ایل متدین اولوب لکن جوارنده یولسان کویلو ز مسلمان  
 اولمق حسبیه ایلر اختلاط ایلرک نریعتن بی خبر اولاندلری واحد هابی  
 آخردن فرق ایده ماملری حالده اه و محمدی یسلورل و هر برینک نکاح  
 و صداق سز اوله رق بر امرئه مخصوصه لری اولوب طرفین بری برندن  
 راضی اولدقلری صورتده زوجة تسمیه سیه اولوب کیدنجیه دکن برابر  
 و برن و آکادی آخردن درینک بر خوتده یولسانه تقریه مسارعت  
 ایتدیکی کبی قاریلری دخی مواصلتدن امتناع ایتز ایه ده قوجه سنک  
 علی لاحق اولور ایه ده کندوسنه بر ضرر لری طوقمیب فقط رجل زاینک

قتله چالشه جعی درکار بولندیغدن خصوص مزبور ایل اشتغال اشد  
 اختفا ایله مخفی اولغه متوقفدر و اشبحو حوالیده یولسان ملسکار علی الغفله  
 یولرک اوزرینه هجوم ایلوب اساری اخذ ایتدکلی مثللو طاعنک دخی  
 احیاناً بری بر ایله محاربه ایلوب طوتدقلری اسیرلری مداین و قری اها ایه  
 بیع ایتدکدن بشقه بعضی کره دخی اکل ایدرلر لکن فعل ثانی الحاله هده  
 یولندیغمز ناحیه لده نادر الوقوعدر دیرک نقل کلام ایلدی وین انسان  
 انسانی بری دیو سؤال ایتدی کمز بلی یولرک جمله سی بوجه اوزره اولوب  
 اللرینه دشمن یکدیکی کبی اولدقلری محلدن اوزاق بریره کوتور مکه اوراده  
 ذبح ایلدکدن صکره اتی دخی آتش اوزرنده کاب ایدوب اکل ایدرلر  
 و اهل اسلامدن ماعداسندن عادت مذکوره منقطع اولماشدر دیدکده  
 یوزنده اماره خوف نمایان اولغه ذکر اولسان ماده محاربه اناسنه موقوف  
 اولدقدن بشقه یولجیلر اصلا ضرر لری طوقمیز دیو قورقودن منع ایلدی  
 و حرارت پروده مبدل و محول اولنجیه دکن اوراده قالدیغمز دن نماز قیلرکن  
 خلق و رفیقلم یله نمازیمی تفرج ایچون اطراف قوشا تدیلر و صکره سیره  
 مباشرت اولوب شفق غائب اولنجیه قدر برالتندن جریان ایدن صوی بی بر منیعدن  
 طشریه چیقار وادی به نزول ایلدک و رفیقلم صویرلری یلوب صودن صویه  
 انتقال ایلدکلرندن ذکر اولندیغی اوزره مشیز غیاب شفق دکن مستمر اولدی  
 و اوراده بنوت ایلدیلوب رفیقلم قره جه داریدن انخاز اولمش دقیق  
 صو ایل اصلا دوب برل ایدی و صباح اولدقده یوله روان اولوب وقت  
 ضعی به قدر مطلوب یز اولان قریه به وصول و دخول ایلدک و قریه مزبوره نک  
 صق و طین و حجر ایله یا بلش خانه لری اولوب اها ایلدنک دخی نوعا تمدنلری  
 اولمق حسبیه رجال و نسا سنک کو بکلرندن دیزلرینه بمدود ستر عورت  
 ایده جاک بر رفیقلم کبی دریلری اولوب بدنلری عریان و فقط زنکیلرینک



اوموزلری بر بارچه قاش ایله دیده خورشیددن نهان ایدی و اما لیسنگ  
کلیسی مسلمان اولمغله و سطح بلده ده ایتمده صوب  
ضرر سزجه ایکی قیوسی اوله رق اطرفنه خرما اغا جلری دیکلمش  
وجد رانی جنوخ قتلدن و سقی خرما دالندن بنا قلمش واسع المیدان  
بر مسجد لری اولوب خانه لرنده دخی خرما اغا جلری ثابت چوق ایدی  
و وصول بولد یغیر آنده رفقا مردن جمله سی خانه لرینده کتمش ایسه ده  
فقط فقیه مزبور قالوب برابر مسجدده نزول ایلدک و کیر مردن مقدم نسوان  
و صبیان دن خیلی غلبه لك تفرج ایچون ارقه مزه دو شمش ایسه ده  
جزئی مد نیتلری بواند یغندن سکان جبال کی اوزر یزه هجوم ایدوب  
چوق یقین کلدیلر و بلده نك قاضیسی و طریق شینی و مسجد امامی اولان  
شخص یا نه کلوب خوش کلدک دیدکد نصره رفیق بلده مزبوره یه  
طوز صاتمق مناسبتیه کیدوب کلکله بینارنده معارفه اولد یغندن بنی  
اندن سؤال ایلدکده حالمی و مرادم و دای طرفنه کتمک اولد یغنی نقل  
ایتمکله بن سزی اول طرفدن کلان بازار کانلرایله ارسال ایدرم فقط براز وقت  
مکث و اقامت ایتمک لازم کاور دیدی و امام مزبور فقیه اولد قدن بشقه  
تلاوت قرآن و ذکر و تسبیحدن اصلا فتور کتورمز برزاهد اید و رفیق  
بنم حقه امام مد کوره عالم و فاضل در دیره رک مدح و ثناء ایتدکد نصره مسجدک  
بر طرفنده خرما دایله مفروش کندی نك براوطه سی اولوب و ایچنده  
کذاک جریددن یا یلمس بر سریری بولوب ذکر اولان اولدیه بنی کتور دکده  
سفر اید نجه قدر بوراده استراحت ایدک دیوا کرام ایلدی بعده خانه سنه  
کیدوب براز مدت یکدک نصره کباب و قره جنه داری اتمک کتوروب  
برابر اکل ایلدک و بو واسطه ایله ناسک ازدحامدن قورتلوب  
اول کلدی و اولدیه راحت اوزره اولوب حضرت حقه شکر ایلدم

و علی الصباح رفیق شفقتیم تانقوب کتور دیک طوزلری صاتمق ایچون  
چارشویه کیده جکلی و برابر بولمق لغم خصوصنی مراد ایلدیکنی ایما ایتدکده  
ازدحام خاص و عام خوفیه اولامتناع ایلدم ایسه ده صکره زوقا قلمش  
کورمک و داد و ستد لرینه واقف اولمق املیه کتمک استیوب برابر جه خارج  
بلده ده واقع بر محل واسعه واردق و محل مذ کوره خلق بریکوب اکثریسی  
طوز و بعضیسی بویلو و اوزون تویلو پکی و بعضیسی اتمک و ایکی رجل  
کویا عطارلق ایدوب عقاقیر و بونجق و بیله زک و بونلرک امثالی شیر  
بیع ایدرلر ایدی و اطراف و انکافدن طوزا شتراسیچون چوق آدم لر کلکله  
بیع و شتر خصوصنده اک معتبر شیلری طوز ایسه ده لکن اخذ و عطالری  
هب ترانیا طریقیه ایدی و برطاقم اسیر جیلر کلوب مشتری بوله مد قلمش  
کتور دکلری کوله لری صاته مد یلر و صاحبم طوزلری خرما و بیله زک  
را ایتدندن معدود اولان قلمش بونجقنی ایله مبادله یا یوب عصر تقریبیه دخی  
رونق بازار بوزولد یغندن مسجدده عودت ایلدک و کیجه یا تیلوب صباح اولد قده  
رفیق مملکتنه عزیمت مراد ایتکله وعد ایلدیکم قاشدن بریچق ارشون  
مقدار اعطا ایتدیکمه منشکرا و داع ایدوب یوله روان اولدی و بن اوکون  
امام ایله اخسار تمزینه قدر برابر اوتوروب صکره خانه سنه کندی و کاه کاه  
زوجه سی کلوب بتون کون اوتورمغله مهمما نواز لغه رعایت ایدر ایدی و امام  
مذکور بندن فقه شریف اوقومه استدکده سیاح اولد یغندن  
تدریس خصوصی ممکن دکلدر دیو هر قدر اعتذار ایلدم ایسه ده و دای  
بورایه اوزاق اولد قدن بشقه یوللری مخوف و صوسز اولمق حسیه یا لکنز  
کتمک ممکن اولد یغندن و کوله و خلا بق صاتمق ایچون و دای طرفنه کیده جک  
قافله نك هنگام عزیمتنده بن سنی انلرایله برابر ارسال ایده حکم مقرر  
بولد یغندن براز وقت مکث و اقامت کز لازم کلکله ایام ارام کزده اوقوت قلمش



مزی یولکزدن الیقومز دیه رک جواب ایلمدی و سزده حرب وقت حال  
واقع اولور می دیو سز اول ایلمدی کیمه بیلانزده مقارنه رله یغی و غلط حال  
بلده بعضی کره طاعلره کیدوب اورمانلقدرد کزانه رک سکنته جمالدن  
قاری و چو جوق یالکزدن بولدقلری کی اوزلرینه هجوم ایتکله اخذ ایلمدنکاری  
واحیا ناسارق و مسروق میانه سنده مقارنه رقوعه کلدیکی و طوتیلان  
اسیرل باغروب سساری منزللرندن ایشیدیلور ایسه بعضی وقت پشوب  
صیالری قتل و اعدام ایتدکلرینی و یانلرنده اوق و یای و سزراق اولاق  
مناسبیایه بری برلرینی محافظه ایلیوب ارالقده دخی بو وجهله  
قورتلدقلرینی و جهله سی اورتق اولغله دفعه قرق الی نفراسیر جمع ایلیوب  
محال بعیده ده اولان و ور صحراره نزول برله اسیرلری بی تمامکله قاچمسون  
دیو باغلدقلری باغلی الالرندن چوزدکلرینی افاده ایلمد کیمه ذکره ذکر  
اولندیغی اوزره اسیرلک اکثری قز و چو جوق اولدیغندن اثنای صیدلرنده  
اولان حیله لرندن بریسی بودر که اوجیلردن برشخندن مذکورلک مسکنلرینه  
کیجه لین برله خرما دوکه لکدن کیدوب رجعت ایدر و بو اصول اوج  
دفعه اجرا ایلیوب کرتندکلری اورمانه عودت ایلر و سکره کون طوغوب  
قاریلر و چو جقلرد و کلش اولان خرما لری کوردکلری کی د و شر مکه  
مباشرت ایللریله و بو واسطه ایله او جیلرک محزارینه قدر کلریله در عقب  
اوندرینه هجوم اولوب عاقبت طوتیلورل و باغرلر ایسه اناج پیراقلریله  
و یا خود برشی ایله اغزلرینی ایلیقا یوب و قورقودوب سسارینی چیقارمندن منع ایدرل  
و نتیجه سی بودر که بوللردن هر کیم برده خرما کورر ایسه د و شر مکه  
باشل یوب بنسقدسی شریک اولسون دیر کیمه یه خبر و یردیکی دناو  
اخری کوردیکی کی اکارفیق اولوب طوبلا دقلاری شی ندن طولایی  
سز اولان و جهله سی ایللرینه و سز اولان و جهله سی ایللرینه و سز اولان و جهله سی ایللرینه

احواللرینی بر بر قتل و بیلان ایلمد کیمه ذکره تدریس ایلمد کیمه تمنا سی  
تکرار ایتکله رجاستی قبول ایدوب فقه مالکیه اوزره امام خلیفک کتابی  
او قوتنه مباشرت ایلمد و کندی اوجه نحو بیلدیکنندن بعضی کره  
صورت مسئله یی لسان عرب اوزره خارجدن تقریر و دیلارنده مهارتم اولق  
حسبیه اکثر یالسا نجه تعیر ایلر ایدم و اهل بلده امامی او قوتدیغی مشاهده  
ایتمک کارنده بو زیاده کارب خسته اولان حوج قتلرینی نفس ایتد مکه  
سز اولان و جهله سی ایللرینه و سز اولان و جهله سی ایللرینه و سز اولان و جهله سی ایللرینه  
و سز اولان و جهله سی ایللرینه و سز اولان و جهله سی ایللرینه و سز اولان و جهله سی ایللرینه  
طرفلندن اولوب فقط زیارتمه کللرک اکثریسی خرما و قره جه داریدن  
یا بلش اتمک و بعضی کونلرده کباب اولمش ات کتورلر ایدی و و دای  
طرفنه عزیمت ایده جک جاعتک انتقاللری تقرینده امام انلره کیدوب  
بر اتمک سز اولان و جهله سی ایللرینه و سز اولان و جهله سی ایللرینه و سز اولان و جهله سی ایللرینه  
طول لشمش اون حاضر ایلش ایسه ده بر قاج اتمک دخی استد یکیمه مخصوص  
کرمی صومون پشوروب و بر طلومه اون طولدوروب و یردکن بشقه  
نی در یستدن بر قریه دخی کتوردی و بندخی اهالی بلده دن اخذ ایلمدیکم  
اتون توزینک بر مقدارینی و یرمک استد یکیمه سن بنم خواجدهم اولوب  
و یردیکم شیار جناب فضیلتما بکزدن اخذ ایلمدیکم جواهر مسائنات  
عشر معشاری دکلدر دیوب قبول ایتد کیمه بلده باغلمش اولان بعضی  
بو شبق و براز قاطر بو نجفندن بر مقدارینی زوجه سنه و یرمک اوزره هدیه  
ایلمد حن و قبول ایلیوب زوجه سنه کتورد کده اودخی تشکره کلوب  
خرینه یه ماسکه اولمش کی سونمش ایدی و امام ایله برابر قاقوب یولجیلرک  
یا نه کیدل کده حق نامستحقمه بوافندی اکابر علمادن بر مر د فاضل  
اولوب بنای و کیمه ذکره بر گانی سبیلده و سز اولان و جهله سی ایللرینه و سز اولان و جهله سی ایللرینه



دیو توصیه ایلد کدنسکره اغلییه رق رداع ایدوب بزده متوکلا علی اه  
یوله روان اولدق واسیرلک الیری باغلو اولدقدن بشقه ارقدرینه دخی  
زادری اولان برقریه صورو برطلوم اون تحمیل اولنوب یوروسکه اقتداری  
اولوبده حد بلوغه واصل اولماش صبیال الیری بغلو اولدیخی حالده  
یورر ایدی وغایت کوچکاری بیوکارک صرتنه یوکلدوب ذکر اولنان  
اسیرلک اقربا وتعلقا تلی یتشوب اخذ ایتسونلر ایچون اوچ کون قدر  
محال معموره دن بعید اولان وادیلردن مرور ایلدک وکیجه اولدقده  
جمله اسرا بریره جمع اولنوب محافظه ضمتده اطرافنی احاطه ایلدکلرندن  
ماعداتشای طریقه توبت بنوبت استراحتلری ایلایه باغلرینی چوزرز  
ایندی برزدن کونی سیاهلردن برقیوم جهان ربرطلرند بدشاهان  
جبلنه واصل اولوب رئیسلی دخی جهالتده قومیه مشترک ایسه ده  
زیرتصرفنده اوللردن هرکیمی مراد ایدرایسه استدیکی تیاره بیع ایدرایمش  
ویا نلرنده مسافر اولنوب رفیقلم اورادن چوق کره مرور ایتن ارا  
انلری طاییدیلر و برصوباشنه نزول ایلدیکمزده کیمی تفرح وکیمی مدقه  
استمک ایچون هر طرفدن اوزریمزه خلق بریکوب رئیسلردن ماعداسی  
عریان و فقط رئیسلرینک محال عوراتی برجلد ایله مستور و پنهان  
ایدی و چونکه ارقداشلم بکا زیاده سیله تعظیم و تکریم ایلدکلرندن  
یانمه رئیسلردن ماعداتکلری طردایدوب ازدحامدن بنی تخلص ایدرل ایدی  
وروسای مذکوره لردن اوچ کشتی کلوب ویانمه اوتوروب رفیقلمدن بنی  
سؤال ایلدکلرنده اشوری مدح و ثنا ایلدیلر وکیجه اولدقده تخمینا اون  
ایکی یاشنده کوزل و اوفق برچوچق یاشنده اودوندن برتکنه وایچنده  
برچچاق اولدیغی حالده کلوب تکنه بی اوکجه وضع برله کوزلرینی یره  
دیگدرک طوردی و مرای نه اولدیغی سؤال ایلدیم ایسه ده بری بریمزک

ایلدیلرینی بروجمله اکلایه مدق و بو حال اوزره ایکن کوند زیانمه کلان  
رئیسلرک بریسی کلوب اندن صبی مزبورک مرامنی استفسار ایلدیکمه  
مرقوی ذیح و طیح ایدوب اکل ایتکز ایچون اگر اما سزه ارسال ایلدیم  
دیه رک جواب ایتکله انسان یمک وانکله ضیافت ایلک اولومی دیو سؤال  
ایتدیکمه مذکور بنی آدمدن ایسه ده بزدن اولیوب اعدامزدن اولمغله  
مخاربه وقوعنده قبیله مزدن اللرینه دوشنی اکل ایلدکلری مثالبو بزدخی  
انلردن الیمزه کچی و باخصوص بونک کبی اتی کورپه و نازه اولانی بلا تأخیر  
اکل ایدرز دیدکده ای سیدم سزدن و اعدا کزدن اولسون اکرام و ضیافت  
قصیدله انسان ذیح اولنوب ییدیرلک ایشی اولماغنه اشبوعاد تکرری  
ترک ایدرایسه کز حقکرده خیرلو اولور و چونکه بزه اتی کوندردکن  
بزننی اکل ایتوب خدمتکرده استخدام و یاخود صاقوب ایستدینی درکبسه  
ایلرز دیدم و سز ییلور سکر دیمش ایسه ده کویا لقر دیمی اکلایه یوب  
عادت مذکوره نک ترک وعدم ترکنه دأرجوابه تصدی ایتما مکله نهیده  
تکرار ایلدیکمه اگر بزبونلری اکل ایتماش اولسق دشمنلریمزک  
حقندن کلک متعذر اوله جینی درکار و ذکر اولدیغی اوزره انار بزی کباب  
ایدوب اتلریمزی یمکک خصوص صنده دقیقه فوت ایتدکلری کبی  
بلده مزک اها لیبسی دخی انلره مقابل اولان عادی ترک ایده میه جکلری  
بدیدار دیوب جواب ایلدی و بواره لق رفیقلمدن برایکی کشتی کلکله  
انلره ماده مزبوره بی روایت ایلدیکمه کلامه کولوب سن بونلره عادت  
قدیمه لرینی ترک ایتدیره میه جکن معلوم اولمغله فقط سن انلره اویمیوب  
ویردیکی کوله بی خدمتده استخدام ایلما کتفا ایلایدیلر و اوکیجه اوراده یتوتت  
ایدیلوب صباح اولدقده عزیمت مراد اولمغله کوله بی اکرام ایدن  
رئیس ایلبرابر کوندز کلش اولان ایکی رئیس کلوب هدیه اوله رق عندلرنده







هیچ شبهه قلم قدن بسته هر مردن مصنوع اولان قبور مصر کی  
 قپاق ایله اورتولش صندوقه رسمنده برقرار کوردیکمه ارقداشلریمک  
 یانه کیدوب برابر کلرینی وقبر مزبورک فتنی خصوصنه اعانه ایملرینی رجا  
 ایلد یکمه اوتانوب وسوزمدن چیقامیوب کلدیلر و حجر مزبورک کسری  
 وقبرک فتحنه شروع اولمش ایسه ده یانمزده کسرینه مدار اوله حق  
 برآلت اولد یغندن یوک طاشلر یولوب بری بریمزک اعانه سیله یوکسک  
 برمخندن اوزرینه اتهاته ذکر اولان قپاغک برطرفنی قیردقد نصکره ایچنده  
 موتی اثرندن برشی بوله میوب فقط قرمز برطپراق کوردک و طپراخی اشوب  
 استخراجنه قدرتم متعلق اولمیان بهض خنلریاز یلور باقردن براروحه  
 چیققدن ماعداتولی بر قارش اوله رق التوندن ایکی سبیکه دخی چیققدی  
 و بنای مذکورک هر طرفنی تفحص مراد ایلیوب رفقای اقامت خصوصنه  
 ندکلو ترغیب ایلش ایسه مده فائده مند اولما مغله قالقیلوب یوکونه اناری  
 تحقیق ایتکسزین رحلت ایلک باعث حسرت اولمشیدی و علی الدوام  
 سیر و مشیمز وقت عشایه قدر سورمکله ثلث اخیر لیه دکین استراحت و کیجه  
 مهتابلو اولد یغندن ینه اول وقتدن ضحی به قدر تشمیر ساق عزیمت ایلیوب  
 منزل مقصود اولان و احوالیده دار الحکومت بولسان ودای شهر ینک  
 خرما اعاجلری ظاهر اولدی و تقرب ایتد یکمزه بسا تین رنگین و اشجار  
 زمر دین ایله احاطه اولمش و دروننده اقرصول اولد قدن بشقه مناره لری  
 اوزاقدن کورینور جوامع و مساجد کیره لایله تزین قلمش بر شهر اولدینی  
 اشکار اولوب وقت ظهر دن صکره دخول و صعبه مصرده موجود فلاحلرک  
 منزل کهلری مثلاً و طاشله طپراقدن بنا قلمش خیلی اوطه سی اولان خان کی  
 بر محله نزول ایلدک و ارقداشلر قوری خرما دالریله دوشمش و ایچنده  
 کذلک اویقو ایچون خرما تخنه و دالریله یا پلمش سریری اوله رق بکار اوطه

تحت ایلیر ب دوستلریله کورشدکارنده دخی حشده زیاده سیله مدح  
 و ثنا ایتلریله اکثریسی زیارتمه کلوب تعظیم و توقیر ایلدیلر و اهاالبسی  
 سودانک بلاد سائر سی برلوری کی مدینتدن بری و انسا نیتدن عاری قیاس  
 ایلدم ایسه ده انلر مثلاً و اولیوب اکثر یسک صورتی جیل و لطیف و اخلاقی  
 ظریف اولد قدن ماعدات اولزون کوملکار ایله بدنلری مستور ایدی  
 و بر سراری بلده نک قلمش قدومدن خیر ایلوب در عقب یانمه پیانش  
 سقالتی و طیلسانی ارقه سنه طوغرو صالیور لمش عمامه لی و کید یکی  
 بیاض کوملکی اکلی ینلی اولدینی حالد یتمشک بر آدم کلدکده و راستدن  
 کلان تلامیزی قرینه سیله قاضی بلده اولد یغنی تیغن ایلیوب قیام ایلدم  
 و سلام و مصافحه دنصکره اوتور یلوب سبب قدومی وزه دن کلد یکمی  
 سائل ایتکله اجمالا کیفیت حالی افاده ایلد یکمه براز اوتور و بخی  
 خانه سنه دعوت ایلدی و یانمه اولان اسیرلردن طولایی هر نقدر احتذار  
 ایلدم ایسه ده قبول ایلیوب انلردخی برابر کلسون دیمکله دعوتنه اجابت  
 ایتامک خصوصنه چاره بوله مد یغندن خشیدن مصنوع اولان کلید ایله  
 اوطه می قپایوب منزله کتدک و قاضی مذکورک خانه سی خیلی واسع  
 و برقاج اوطه بی جامع اولوب ذکر اولسان اسیرلره بر محل تخصیص  
 و بکادخی خرما داللرندن مظفور اولان حصیر ایله دوشمش بر اوطه تعیین  
 ایلدی و قرق یا شلرینی قپا و ز ایلش عبدالرحمن و عبد الاحد اولو قرائت  
 علم مشغول ایکی اوغلو اولوب یانمه کلدکارنده ایکبسی دخی البی اوپوب  
 اوتور دیلر و براز وقتد نصکره صوغان ایله پشمش ات و بغدادی و ارپادن  
 اتخا ذ اولمش اتمک و ولایتده کورمدیکم وجهله اولان کوزلمه مثلوشیدن  
 عبارت اوله رق یمک کتور یلوب اکلمه مباشرت قلندی و انشای اکلمه فقه  
 و فرائضه دأر مسائل استفسار ایلدکارنده پیاد یکم اوزره حواب و یروب



جمله سی قبول واستفسار آن اولاد قدن بشقه علم و فضل او و غلار یته نقل  
و بیان و ترجمه فنون غریبه دن اولاد مناسقی و کرامت علمین تعلیم الیهم السلام  
خصوصاً رجا ایله که در سکره کنج اولاد ایدم بندش تحصیل خصوصاً سنی  
و غیرت ایدر ایدم و هر قدر خیال تمدن بر رقی قالمش ایسه ده اثنای در سده سز که  
برابر بولمغه سعی و جهد ایدرم دیدی و ملک دارفورک بالاده خامه گذار  
تحریر اولدیغی و جمله حقه ده اولاد معاملات قیمه سنی نقل و رایت  
ایلدیکمده محزون اولمیک بزم ملکمز فاضل و عاقل بر مرد کامل  
اولدیغدن علما و غربایه خوان انعام و احسان فی مبدول اولوب یارین  
انشاه سنی ملک مومی الیهک یا نه کوتوروب قدر کزی افاده و بیان ایدرم  
دید که بن بشقه معلومکن اولدیغی اوزره دارفور مصر در بستانه معلومکن اوزر  
اقرب ایکن اسیر جیلرک اوزایه کتمیوریده بولمقده کتلمرینک سببی شکمداری  
ظلم و تعدی و خلقک مالنی غارت ایتمک ایله مشهور و معروف و بزم ملکمز  
عدل و انصاف ایله موصوف اولدیغندر دیهرک تسلیه بخش اولدی و دائماً  
نهال فکر و اندیشه مذکر ایلدیکم و تفحصنه قالدشوبده رفقا ملک عدم  
اتفاقندن تحقیق ایده مدیکم مدینه طرفنه متمایل اولمغه قاضی مذکور دن  
کنده و حقیقه سنی استفسار ایلمک ایسه ده ذمه داریغی مسأله ده بدیدیکن اخبار  
و اصلنه مطلع اولدیغنی افاده و اشعار ایلمدی و اولاد و احقادی اوله زق ذکور  
و انانندن یکریمی قدر تعلقاتی اولد قدن بقشه درت عدد اهل پرده و عصمت  
قاریسی اولوب جمله سی دیده رجا لدن مستوره ایسه ده مملکتلرینک  
عادت اوزره حد بلوغه واصل اولیان اطفالک محال عورتی مکشوفه ایدی  
و بکا مصر یاز بسله محرر بخاری شریفی و ابن مال ملک الفیده سبله مرادینک  
سرحین و مال اولاد کتب متعدد سنی اولوب فقه بخاری نسیب سنده  
چون جهنم اولدی و اولو کیم که سنی اوله لاری بایغده اولدیغی عاده با اولوب

صباح اولد قدن کوزله و بال کتور مکه اکل اولندی و میراث ماده سی چون  
برقاج کشتی کلوب فتوا الد قلرند نصکره محمد حلیم نام ملک لرینک یا نه  
کتمکده رغبت و خانه سنده اسیر لریمی براغوب برابرجه سرای سلطانی به  
عزیمت ایلدک و وصولر زده قیوسنک صاغنده وصولنده کوبکر ندن  
دیزلرینه ممدود ارنبود فستاتی کبی شیلر کیمش و باشلرنده اوزون فس والرنده  
مزراق و یانلرنده قلیچ اوله رق صدر لرینی اکلی قلیچ قایشلر یله ستر ایلمش  
برطاقم نفر کوروب بزی کوردکاری مثلوقاضی به احترام اللرینی کوبکر لرنه  
و منیع ایله مستنظر سلام اولدیلر و قاضی سلام و یروب قیودن ایچرویه داخل  
واطر افنده خیلی او طه سی اولد قدن بشقه کور مسد یکم اغاچلر دیبکلی  
واسع بر میداندن یور ییوب طشیره سنده خرما تخته سندن یا پلمش و قرمری  
چوقه ایله دونانمش سریری اولوب ارقه سنده دخی تیموردن معمول برقفس اولوب  
اوزرنده کوشلو قلیچ و مزراق مثلوسلا حلاصیلو براوطه نک باینه واصل اولدق  
و ملک مومی الیه باشند طبلسانی صارقش عمامه بیضاسی و ارقه ده صرمه لو  
مصر قطن بسله کذلک مصر یچمی برجیه خضراسی و یاننده برسیت  
محلای اوله رق هیئت و وقار ایله سریر مذکورک اوزرنده اوتوروب یمین  
و یسارنده برطاقم جماعت صف بسته و قوف و صاغ طرفه زین البر نام  
وزیری قائم بصدر صفوف اولد قدن بشقه جانب یمینک ارقه سنده  
اصحابیله برابر انسان جلنه مقتدر اوله مزرتبه ده یوک و اندن کوچک اون قدر  
طبل اولوب قاضی مذکور سریره تقرب ایتدیکی انده ملک قیام ایتمکده مصافحه  
ایدن بجه د کین طبل عذیده مزبوره ضرب اولندی و بعد المصافحه ملک  
مومی الیه جلوس مراد ایلد کده قاضی مذکور ملک ز یار تکره قادم  
اولان عالم ایله مصافحه ییورک دیوب و بکا اشارت ایلیوب بندخی تقدم  
و تقرب ایلد و بعد السلام و المصافحه کند و اوتور مقسزین بنی سریرک



بر طرفه افتاد ایتدکد نصکره واقفیندن بریسی قاضی ایچون دخی طرف  
یمینه برعند ایلده وضع ایتدیله و سبب سیاحتی سؤال ایتمکه عن اصل تونسلی  
اولوب و مصر دن کلدیم دیه رک بر وجه اجمال افاده حال ایلد کدن ماعدا  
دیومدح و ثنا ایلوب فقط تونسلی اصلا اشد بکنی و دار فور لولک اخلاق  
انسانیتدن بری اولد قارنی و کثرت ظلملرندن مغرب طرفه کیده جک اسیر جیلر  
هر قدر بعید ایلده کندی ز بر حکومتده اولان ممالکدن کوب کتمکی اختیار  
ایلد کتارینی نقل ایلد کد نصکره سز بزم عند مزده معرز و و مکرم اولوب  
اگر مملکت مزده مکث و اقامت ایدر ایلده کز انشا امکافات ایدر ز دیه رک تلطیف  
ایلدی و بوائنده اصحاب دعوی و شکوی ظهور ایدوب ملک قارشوسنه  
کلدکری کی دیزلی اوزرینه چو کدرک یرا و پدیلر و اوچ خطوه مقداری دیزلیه  
سورینوب تکرار ارضی تقبیل وینه اوچ خطوه تقدم برله مر اسم زهینوسی بی  
اوچ دفعه ده تکمیل ایلدیلر و صکره خاضع و خاشع اوله رق حضور مایکده  
واقف اولوب و رای وز یرده طوران خدمه دن بریسی مزبور رک یاننه کلوب  
وقوللرینی طوتوب حضور وز یره کوتوردی و بونلر اوچ کشی اولوب ایچلرندن  
برینک خانه سنه خر سز کیروب التون و اشیا ی ساثره بی اخذ و سرقت ایدر ایکن  
داخل بیتده ملو تلر یله وز یرمذ کورد عوالتی اسلفسار ایلد کده ذکر اولندیغی  
اوزره اخبار و بری مدعی و اخریده شهود اولدیغی اشعار ایتدیله و وز یرد عوای  
مزبوری ملکه عرض ایلوب ملکدخی سارقک احضارینی امر ایلدی  
و سارق مذکور قیونک یاننده ملور و بخدمه دن بری احضاری ایچون کد کده  
دایم بیتده حضور و بخدمه دن بری احضاری ایچون کد کده  
و بخدمه دن بری احضاری ایچون کد کده  
یره دیکوب قالدی و وز یر نفرات مر قومه نک سارق مزبورک حقه ده

سرق قت خصوصنه دائر اولان ادعایینی سو یلیقه انکار ایدوب اشبو  
نفرات مذکوره بنم قزیمه تعشق ایدرک هر کون جبرا و قهرا خانه مه کلوب  
یاننه کیرمک استملریله قزیمی حبس و انلری منع ایتدی کدن  
حقیده بوی اسناد ایشلر دید کدن بشقه سرق قتن بری اولد یغنه و نقل  
ایلدیکی اقاویلک صحنه شاهدر دخی بولندیغی افاده ایلد کده  
ملک یوزیمه باقوب یا عالم العرب بوماده ده امر ربانی و حکم صمدانی فصل  
جاریدر دینچه شخص مر قوم نفرات مزبوره نک کنند و ستمه عرض  
نمودلری اولدیغی احضارینده و نه و دایم انبات ایدر ایلد کدن  
شرعی اولان قطع یددن تخلص ایدر دیوب قاضی دخی صواب اولان  
بودر دیه رک قوله موافقت ایتمکه ملک مومی الیه مدعیلری مکث ایتدیروب  
ایلد کدن سز بزم عند مزده معرز و و مکرم اولوب  
اگر مملکت مزده مکث و اقامت ایدر ایلده کز انشا امکافات ایدر ز دیه رک تلطیف  
ایلدی و بوائنده اصحاب دعوی و شکوی ظهور ایدوب ملک قارشوسنه  
کلدکری کی دیزلی اوزرینه چو کدرک یرا و پدیلر و اوچ خطوه مقداری دیزلیه  
سورینوب تکرار ارضی تقبیل وینه اوچ خطوه تقدم برله مر اسم زهینوسی بی  
اوچ دفعه ده تکمیل ایلدیلر و صکره خاضع و خاشع اوله رق حضور مایکده  
واقف اولوب و رای وز یرده طوران خدمه دن بریسی مزبور رک یاننه کلوب  
وقوللرینی طوتوب حضور وز یره کوتوردی و بونلر اوچ کشی اولوب ایچلرندن  
برینک خانه سنه خر سز کیروب التون و اشیا ی ساثره بی اخذ و سرقت ایدر ایکن  
داخل بیتده ملو تلر یله وز یرمذ کورد عوالتی اسلفسار ایلد کده ذکر اولندیغی  
اوزره اخبار و بری مدعی و اخریده شهود اولدیغی اشعار ایتدیله و وز یرد عوای  
مزبوری ملکه عرض ایلوب ملکدخی سارقک احضارینی امر ایلدی  
و سارق مذکور قیونک یاننده ملور و بخدمه دن بری احضاری ایچون کد کده  
دایم بیتده حضور و بخدمه دن بری احضاری ایچون کد کده  
و بخدمه دن بری احضاری ایچون کد کده  
یره دیکوب قالدی و وز یر نفرات مر قومه نک سارق مزبورک حقه ده



ایدن کسندلک دعواری جرح و ابطال اولمغه مالک مدعی علیهک اطلاع  
و نفقات ثلاثه تک کورتشک تار شوشنده صبا حدن ایگندی به دکن یاری  
بازینه قدر قومه حسن و دیوباج و صوسن برانگاسنی و عومدن چیمایه قدسه  
ارقه لینه یوزر قریب ضرب اوانوب حائلری اوزده ترک اولمسنی امر  
ایلمش ایسه ده عصر تقرب ایدوب کون تاو شور کی اولد یغندن ایرتسی  
کرنه عوق و تأخیر علی الصباح فرمان ملک ایچون حبسه القا  
براه جمله سنی درز بچیر ایلد یلر و بنده بکا متوجه اوانوب سز یوزر لک ظام  
و تعدیلرینه بناء حقارنده ترتیب ایلد یکم جزایه مستحق دکارمیدر دید که  
ناسی بود یلر شیلردن منع ایتک ایچون بو گونه ماده لملو که متعلقه اشیا دن  
عد اوانور دیرلک جواب ایلدم بعده قاضی به مسافر کرتی سزه تومیه ایدوب  
تکلیف ایلد یلر شیلردن منع ایتک ایچون بو گونه ماده لملو که متعلقه اشیا دن  
اقامت ایتکملکنی استرم و دار فورده ضایع ایتدی کی اموالک بدانی  
و یردکن باعدا مأموله دن زیاده اولمق احسان ایدرم دیه کله ایا قلیرینی  
اوپوب و کوله افندی یساک خدکنده اوانور دیوب فرمانکرک متعلق اولدیغی  
زمانه قدر مکث و اقامت ایدرم دیه زک جواب ایتدی بنده تبسم ایلوب بیاض  
جنسی قاریسن بکینه مد کن بنقه کند یلری بنده نسیایه غایل ایلد  
و عند مرده بیاض جاریه بولم ایز ایسه ده سنک خوشلنه جنک بر جاریه بی  
اصهارله دینکله تکرار ایاغن اوپوب تاض ایاغ برابر القندق و بنه حرمتا و دخی  
قیام ایلوب بعد المصاحف دعا ایدرک چیدوب کنتک و ملکک قیامی  
انساننده اوتور توبیه قدر لیلول عیدیه مذکوره تک ضربی مستر اولدی  
وقاضیک خانه بنده واروب اوکیجه بنده اوردده بیتوت ایلدم و مصباح اولد قدسه  
وزیرک خد متکار لرندن بی کاوب طرف ملککن هدیه اوله رق خرما طلو  
ایلمش ایتکملکنی استرم و دار فورده ضایع ایتدی کی اموالک بدانی

ایلمش ایتکملکنی استرم و دار فورده ضایع ایتدی کی اموالک بدانی  
و نفقات ثلاثه تک کورتشک تار شوشنده صبا حدن ایگندی به دکن یاری  
بازینه قدر قومه حسن و دیوباج و صوسن برانگاسنی و عومدن چیمایه قدسه  
ارقه لینه یوزر قریب ضرب اوانوب حائلری اوزده ترک اولمسنی امر  
ایلمش ایسه ده عصر تقرب ایدوب کون تاو شور کی اولد یغندن ایرتسی  
کرنه عوق و تأخیر علی الصباح فرمان ملک ایچون حبسه القا  
براه جمله سنی درز بچیر ایلد یلر و بنده بکا متوجه اوانوب سز یوزر لک ظام  
و تعدیلرینه بناء حقارنده ترتیب ایلد یکم جزایه مستحق دکارمیدر دید که  
ناسی بود یلر شیلردن منع ایتک ایچون بو گونه ماده لملو که متعلقه اشیا دن  
عد اوانور دیرلک جواب ایلدم بعده قاضی به مسافر کرتی سزه تومیه ایدوب  
تکلیف ایلد یلر شیلردن منع ایتک ایچون بو گونه ماده لملو که متعلقه اشیا دن  
اقامت ایتکملکنی استرم و دار فورده ضایع ایتدی کی اموالک بدانی  
و یردکن باعدا مأموله دن زیاده اولمق احسان ایدرم دیه کله ایا قلیرینی  
اوپوب و کوله افندی یساک خدکنده اوانور دیوب فرمانکرک متعلق اولدیغی  
زمانه قدر مکث و اقامت ایدرم دیه زک جواب ایتدی بنده تبسم ایلوب بیاض  
جنسی قاریسن بکینه مد کن بنقه کند یلری بنده نسیایه غایل ایلد  
و عند مرده بیاض جاریه بولم ایز ایسه ده سنک خوشلنه جنک بر جاریه بی  
اصهارله دینکله تکرار ایاغن اوپوب تاض ایاغ برابر القندق و بنه حرمتا و دخی  
قیام ایلوب بعد المصاحف دعا ایدرک چیدوب کنتک و ملکک قیامی  
انساننده اوتور توبیه قدر لیلول عیدیه مذکوره تک ضربی مستر اولدی  
وقاضیک خانه بنده واروب اوکیجه بنده اوردده بیتوت ایلدم و مصباح اولد قدسه  
وزیرک خد متکار لرندن بی کاوب طرف ملککن هدیه اوله رق خرما طلو  
ایلمش ایتکملکنی استرم و دار فورده ضایع ایتدی کی اموالک بدانی



تشریح ایل قارشو لیوب بعد المصاحفه ایاتلارنی قیام و احسان  
تشرایتد یکمده استحقاق کوزه اشو اکر امن از کورینور ایسه بوندن بویه  
دها چوق احسانلر ایدرم دیدی و بعده جلوس ایل امر ایلوب براز وقت  
مرور ند نصکره تدریس ایل مشغول اولمق افکری مراد ایدرم دیملکه  
سمعا و طاعتیه رک جواب ایلدم و صکره برطاقم اصحاب دعاوی کلوب  
بلاد رینه متعلقه اولان امرلارنی عرض ایتدکنده صفا طهرینی زیت  
خصوص منده ملک مومی الیه قاضی ایل مشاوره ایلوب بن جمیع اموری  
شرع شریف مقتضای اوزره رؤیت ایتک استرم دیملکه غایت ممنون  
اولدم و مجلس داغلوب قالمق مراد اولند قده وزیرباشنه بر آوج طپراق  
سریه رک و سریرک ایاغنی اوپه رک ملکک تقریب برله قولتیغینه کلوب  
قالدیدی و ملک دیوان یرندن قالقوب کندو دایره سنه کیده جکی وقتده  
وزیرک فعل مذکور اجماع ایلکلیکی عادتلرندن ایتمش و حین قیام ملکده  
طبول عیدیه مذکور نک ضربینه مباشرت قلوب بن وقاضی کیرده  
قالدق و عین و یسارده واقف اولان خدمه مومی الیهی احاطه ایلوب  
وانسان حلقه مقتدر اولمز دیو تعبیر ایلدی یکمزل طبل کیردن ماعداسنی  
حل ایل اصحاب طبل ایلر تابع اولوب بوزار از زره حرا قیومنه قدر کتار  
ودایره مزبوره تک قیوسی بر سورایچند اولوب دایر حردند ایتدکنده صکره  
وزیردخی اون قدر خدایتکاری ایل برابر قولتیغینه کلوب مذکور  
اوراده قالدیلو و بن دخی قاضی ایل خانه سنه عزیمت ایدوب و هر بریمز مسکن  
مخصوص منده کیمد لیوب صباح اولد قده قاضی بوکون جمعه اولوب وصلاة  
جمعه بزنی هراشتغالدن منع ایده جکی درکار بولنوب خانه کزک بناسنه  
مباشرت خصوص یارینه تأخیر اولمق کرکدر دیدی و قوشلق وقتند نصکره  
ینده سیرانی سلطاننی به و اولد قده دیوان یرندن ایتدکنده صکره

ایوب و هر بریمز مسکن  
زینتلمش اولدق برج عظیم مثالو برعمامه کیره کیدکن بشقه ارقه سنه  
ینلری ککش برجبد و اسعه تلبس و برکوشلی قلیج تقلید ایلش ایدی  
و مقابله سنه کلدیکمزانده هرکونکی طبلارندن ماعداد طبول عیدیه  
کتورلایکندن انسانه دهشت و پر مرتبه ده پالندی و وسط دیوانده  
کندو لغتاری اوزره بر رجل صوت اعلا ایل ملکک اوصاف و عظم  
شانه متعلق کلمات ایل شعر خوانلق ایلدی و تقریمزده قیام ایلوب  
مصاحفه و محاسبه دن صکره مجلس قرمزی فسلی عسکرلر ایل غایت مزدحم  
ایلی بغنه ملک قاشنی به وقت قریب اولد یسه نمازه کیده لم دیملکه  
قاشنی قالقوب و کونشک قارشو سنه کیدوب استرایه نظرو و رجوع برله  
وقت کیش دیدکنه وزیر عادت مذکورلری اوزره ملکک قولتیغینه کیر رک  
سر یرندن تنزیل و تقدم ایتدکنده صکره خدم و حشم ملک ایکی فرقه  
ارله رق عین و یساره منقسم اولدی و کثرت اوزره اولان ارباب طبول  
برهنیت ایلوب برطاقم جماعت دخی مسجدده واصل اولنجیه قدر  
اوکزده قوشه قوشه و صالنه کتدیار و طبلار خارح مسجدده  
قالب اذان اوقونجیه دکن ضرب طبلدن کتور مدیلر وقاضی  
قالقوب خطبه وادای امامت صلاة ایلدکنده صکره کلدیکمزل صورت  
و طرز اوزره ملکک سراینه رجعت ایتدک و خلق داغلوب بعد الجلوس  
ملک مومی الیه بکا ملتفت اولدق عظم سلطنت مزه نه دیرسک دیملکه  
ایوب و هر بریمز مسکن  
ایدرا یکسن تدریس خصوصنی تأکید ایتدکنده سمعا و طاعتیه دیوب  
چیقدم وانی جالسا براغوب شیخه برابر خانه سنه کتدم و اخشام اولوب  
ایوب و هر بریمز مسکن







ترك وقاضيتك بيوك او غلو عبد الرحمن ايله مقدم كورد ديكيم قبره لالو بر قبر  
 كوررم انليكه نصيب ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور  
 و برخلده اولكي بولديغم صندوقه كي بر صندوقه كورددم ايسده سيللر اتني  
 يره كوموب بر كوشه سندن غيري يري كوز كز ايدى و جاعتمزك جلي ايچون  
 عبد الرحمن رسال ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور  
 انلك طاشدن بر ديرك بولد قلرني كوروب كوله لكدن عودت و بكا روايت  
 ايلدى و برابر جه كيدوب اتني كورد مكه كويا بر مسجد و ياخود بر بيوك  
 قرتلك صند و ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور  
 كيد نلردن ماعداسي بوديرك مثاومصنع شي كورمد كلرندن مابه التجيب  
 اولمغه مقرر سلطنتنه وضع ايتك ايچون ملكه نلتيق برشي دهرلك استغراجن  
 و اطرافلك مسترا حفريني امر ايدوب وانلردن بعضينسي الوب صندوقه نك  
 اثريني بولديغم مكانه رجعت بيله قازم لريني امر ايلدم و ظهور ايتكده تمام  
 اولكي صندوقه نك عيني اولوب برينده دويرك كلسه قيا غني اچيق  
 قولاي اولوب اچديغمز وقتده كامله الاطراف و الحواس ايله رن  
 طاشدن صورت انسانده غايت مصنع برصنم و مقدم  
 و انسان مثالو بر باقر لوحه سي و ايكي اريه قالينلغنده درت عدد انلرون  
 بولدى و ذكرا لنان التولردر در پارمى اكيليك كنده اولدقدن بشقه  
 اطرافني پركار ايله قطع اولمش و وسطلرينده برصنم شمس تصوير قلمشيري  
 و جماعت مذكوره ذكرا لنان صور تارك كسريني مراد ايتملر ايسده ملكه  
 كوسترملك لازم كلور ديو منع ايلدم و ينه حفرى خصوصينه بالشيابوب  
 برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور  
 ظاهر اولوب و غيبت ايدرك اچيلوب بر يكيك صورتى مثالو بر صورت  
 برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور

اولمغه برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور  
 روز شمسدرده اتفاق و ياخود برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور  
 جزم و يقين ايتدم و اخشامه قدر حفرينه بالشيابوب و اول كيمه ياتيلوب  
 صباح اولدقدنه ينه فعل مزبور اعاده اولمغه جماعت بالاسنه صنم شمس  
 نقش اولمش طاشدن اورمد بر قيو ايله ايكي عدد ديرك بولملر ايسده ده  
 بر عصره قدر برشي بوله مدق و وقت انصرافنز تقرينده درت بش كشي  
 تحريكنه قادر اوله بيلور مرتبه ده اغر قور شوندن بر طبق ظاهرا اولمغه  
 مقرر سلطنتنه ايتك جماعت استغراجن ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور  
 خصو صني انلره حواله ايلدم و جزئي محملدن ايرلمغه التند صنعت  
 عظيمة ايله اويمه اورته سي دليك بر حجر كبير كورينوب و بر واسع و عميق قيو  
 مشاهده اولنوب اكللا شلد يكه ذكرا لنان دليكل طاش قيو نك اغزي ايمش  
 و بوندن متعجب اولنوب و ايچنه طاش براغيلوب صوا اولمده يغي بيلدى  
 و يانمزده ايتك ايچون ايلر بولماد يغندن و اولسه ينه وضعنك صورتى  
 حكمت على ايله معمول اولديغني كوسترديكندن استعمالى موجب هلاك  
 اولور خوفيله نزول اولنه مازدى و اخشام اولوب مقرر مزه عودت ايله  
 سر بزمين خواب و استراحت اولديغمزده طلبه نك بريسي افندم درس  
 خصوصينه اولان وعد كزي اياغايورك ديمكله انشاه على الصباح درس كزي  
 قرائت ايتديررم ديوب و هر كس يرينه طاشاغيلوب ايرتسي كوز صباح  
 نمازده نصكره اولانلرك درس لرني تعليم و بعده ايشيزه كيدوب جهله سني  
 ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور  
 ايله تفحصن اثاره طولاشمقده ايكن سيللر بعض محلي كشف ايلمش  
 برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور برينده ايلور  
 جماعتى سيد الرحمان رسال ايله جالب و طيب ايلوب كلب دكاري وقتده







ایدوب ملکه کن ایرتسی مقدم مدینه مهر ده دن گذرانی و سپس اولوبده  
 قالمش اولان دیرکاری مطلق کتورده لم دیدکنه امر و همتکن ايله وقوعه کلور  
 ایستده شهره دغور ایترمک ایچون سکرهینه یا بلیق اوزره بعض خانه لک هدمی  
 لازم کلور دیکمه تدبیری استحسان ایدوب منهدم و خراب اولان خانه لر  
 تعمیری مخصوصنه مقتضی اولان اچمه بی بن و یرم لکن سوء تدبیری  
 ايله رخنه دار اولما مسی امیدیه کتوره جک آدم لرله برابر سنک کتمک لک  
 اقتضا ایدر دیدکده سمعا و طاعة دیه رک خصوص رندن چیقمه جقم و قتده  
 بکا کتور دیکم التونی و یروب و صورتلری دخی سیر ایلوب بعده قیر لمسی  
 امر ایلدی و بن خانه مه کیدوب ایرتسی کون اولدقده جماعتدن اوتوز  
 کشی کلوب دیرکاری کتورمک ایچون سزکله برابر کتمک کلدک کیده لم  
 دیرلر ایستده نوبت بنوبت جالسا یروب زحمت کورده کر دتار لر لسان  
 ضمنده بزه یوز آدم ایجاب ایتدکد نصکره لازم کلان بعض شیلرک تدارکی  
 ایچون کتمک خصوصی یاریند قالمق مناسبت اولور دیدم و مر قو ملر بزم  
 منکک امرینه شالنت ایتسک اقتدار منیر قدر دیلری اثنا سنده قاضی  
 ظهور ایدوب بن خاکای امیره جیبنسا اوله رق اشبو کون توقف ایتسکر  
 خصوصنه رخصت الورم دیه رک کیدوب بروقتد نصکره کلدی و بتون  
 مملکتلی ماده مزبوره یه چالشمغه طرف ملکدن مأمور اولد یغنی و عزیمت  
 لقر دیسی ایرتسی کونته تأخیر اولندیغنی افاده ایلدی و علی الصبح کلمک  
 اوزره چیقوب کتد کلری کی اعمده مزبوره بی چکمک ایچون بزه خیلی  
 ایپ لازم ایدوکن قاضی به نال ایلد یگیده در عقب لک ایتسندن معلول  
 ایلرک تدارکنی طلبه یه امر ایتسکله طایفه مذکوره اخشامه قدر بریغین ایپ  
 حاضر لدیلر و ایرتسی کون مأمور بن کلوب و اهل بلده مجتمع اولوب غایت  
 عتاب لک اولدو قاضی به نال کلمک چکله بزه اقتضا ایلر دیدم ایستده بزه

امر ادره مخالفت ایده مدکن بسقه سزه بلکه تسریع خف و صندده زاندلری  
 اولور دیرک جواب ایلد که نصکره قاقوب عزت و سلا متزه کیت دیدی  
 و خلق ایلری یوکلنوب بندخی لوازم سفریه بی برد و مه تحمیل ایلوب  
 اوزرینه بندرک یوله عزیمت ايله محل مقصوده واصل ایلدق و بعد الوصول  
 دیرکارک و قپورک التمه وضع ایتک ایچون برطاقم خشب قطع اولوب  
 ایلری باغلدق و اوکیجه یا تیلوب صباح اولدقده ناس دیرکاری و بعضیسی  
 طا شدن یا بله صندوقه رک برینی باغلیوب چکمکه مبی شرت ایلد یلر  
 وجا عت مشغوله درت ییکدن متجاوز اولوب امر ونهی خصوص صندده  
 ایلریده بن سلطان کی اولدیغ حازه طرف بلده به عزیمت ایلدک ایستده  
 آخر اولق حسبیه صندوقه مزبوره بی جراید نلر کیر و قالد یلر و تعریف  
 ایتدیکم وجهله اغا جلرک اوزرینه انلری چکوب اردنده اولان یوار لقلری  
 ایلر وضع ايله اغراغرا ایچقیدی کونده وصول بولد یلر لکن بن دیرکار  
 و قوراه ایکی کونده واصل و ذکر اوانان دیرکاری و قبولی مقدم کتور دیکم  
 عمودلک یاتنه براقند قد نصکره مأمور لر ايله حضور ملکه داخل اولدیغ کی  
 خوشنوب و بواب مذکوره بی سیر و تماشا مراد ایتسکله آتی اصمار لوب  
 عادت اوزره خارج شهره چقلدقده ابواب مزبوره یه مدنکاه حیرت ایدرک  
 بونلر منلقا جن ایسیدر دیدکد نصکره بزه یه وضع ایده جکسک دیو استفسار  
 ایتدکده مد لکمرک بن زینک طرزی اوزره مقرر حکومته بونلری تنفیم  
 ایدرم دیه رک جواب ایلدم و یارین سن بونلری شهره ادخال ایت هر کیمک  
 خانه سی منهدم اولور ایسه بن انی خزینه مدن یا پدرم دیدکده سمعا و طاعتا  
 دیوب خانه مه عودت ایلدم لکن عقل و فکر مدینه مزبوره نک اصلنی  
 و بانیشنی و ازمنه سالفه ده موجود اولان امدن قنخی قومک مسکنی اولدیغنی  
 تحقیقه مشغول اولوب عقلیجه طوفان دن مقدم معمر ایدوکن ظن ایلدم



ومدينه مسوده كى كيفى اهالى سوداندن برينك معلومى اولمديغندن يردى  
وياخود اراضى وحشيه ساثره دن برنده ملوك شهيره دن برملك تمكّن  
ايتد يكنى برتاريخده كورمد يكمندن هر نقدر ودايلولرك دارفور اولردن  
وساثر اهل سوداندن مدنيت جهتيه فرق عظيملى وارايسه ده اولملاو  
بنايا مقلقلرى يته كند يلرينك حال وشانلرينك مناسبي اولما مغله اه اعلم  
بحقيقتد يوب اوراده قرار ايلدم فقط مملكتيه كبدن ايسه هم هيچ اولملاو ايسه  
قنغى زمانده واهم سالفه دن قنغى طباشه نك كوئنده ياپلد يغنى اوزرنده  
يازمش اولان تاريخنى اوقور يوايو بده اوكر نورم اميد يله باقراو حذرلى  
حفظ ايلدم ورسوم مرسومه دن بى وحش عظيم اسديلا ايل يوب صناع  
عالم حضرتلى اطوار ايمى تحويل ايله اينساي بشر دن بو مملاتو اينيه ي  
بنا ايدن ملوك مستقله يي افنا ايلد يكن تأمل ايله عالمده صنع اه ته اولديغنى  
نكر ايلدم واهرام مصرده اولى الابصار اچون عبرتلى وارايسه ده رؤيتى  
ماؤقدون كاري افكار و ملاده مرسوفه اولد يغنى دن الفلاندن درر  
اولم يغم اينى جملندن زنجور اولوب ده ساق نقيرد عفات غريمى  
سوق ايلديكى ديار عمارت پذيرده كورد يكم رسوم معهوده دن ماحصل  
اولان افكارى ذكر اولنان اهرام مصرى مشاهده حاصل قيلدم وچوسكه  
بو مملاتو بتلى انشايه سودان اها اينسك طبيعتارنده قابليت اولما مغله  
قابلدركه ارض مصر وساثر شرق عمارت ومدنيت ايله مشهر مملكتلردن  
برطانيه بر مقتضاي تبدل احوال عالم بو طرفه انتقال ايل يوب بو كونه ائارى  
اعمار ايلد كد نصكره بر زمان او حوالده قابله رق اصحاب اهرامك  
اشملاي كپي بونلرك دخی شيرازه صحايف جعيللى پريشان اوله ديؤو  
نكر ايله مدينه مسوده كى كيفى اهالى سوداندن برينك معلومى اولمديغندن يردى  
وياخود اراضى وحشيه ساثره دن برنده ملوك شهيره دن برملك تمكّن  
ايتد يكنى برتاريخده كورمد يكمندن هر نقدر ودايلولرك دارفور اولردن  
وساثر اهل سوداندن مدنيت جهتيه فرق عظيملى وارايسه ده اولملاو  
بنايا مقلقلرى يته كند يلرينك حال وشانلرينك مناسبي اولما مغله اه اعلم  
بحقيقتد يوب اوراده قرار ايلدم فقط مملكتيه كبدن ايسه هم هيچ اولملاو ايسه  
قنغى زمانده واهم سالفه دن قنغى طباشه نك كوئنده ياپلد يغنى اوزرنده  
يازمش اولان تاريخنى اوقور يوايو بده اوكر نورم اميد يله باقراو حذرلى  
حفظ ايلدم ورسوم مرسومه دن بى وحش عظيم اسديلا ايل يوب صناع  
عالم حضرتلى اطوار ايمى تحويل ايله اينساي بشر دن بو مملاتو اينيه ي  
بنا ايدن ملوك مستقله يي افنا ايلد يكن تأمل ايله عالمده صنع اه ته اولديغنى  
نكر ايلدم واهرام مصرده اولى الابصار اچون عبرتلى وارايسه ده رؤيتى  
ماؤقدون كاري افكار و ملاده مرسوفه اولد يغنى دن الفلاندن درر  
اولم يغم اينى جملندن زنجور اولوب ده ساق نقيرد عفات غريمى  
سوق ايلديكى ديار عمارت پذيرده كورد يكم رسوم معهوده دن ماحصل  
اولان افكارى ذكر اولنان اهرام مصرى مشاهده حاصل قيلدم وچوسكه  
بو مملاتو بتلى انشايه سودان اها اينسك طبيعتارنده قابليت اولما مغله  
قابلدركه ارض مصر وساثر شرق عمارت ومدنيت ايله مشهر مملكتلردن  
برطانيه بر مقتضاي تبدل احوال عالم بو طرفه انتقال ايل يوب بو كونه ائارى  
اعمار ايلد كد نصكره بر زمان او حوالده قابله رق اصحاب اهرامك  
اشملاي كپي بونلرك دخی شيرازه صحايف جعيللى پريشان اوله ديؤو

سیدالملک شاه مرقومه به غالب اولملری باعث اولمندرطن ایلدم العلم  
 عنداه و بزمنقصود مزه کلام حضور ملکدن چیقوب خانه مد کلور ایکن  
 مومی الیه غیابدن خدمت ایچون ایکی جاریه و براز خرما و غسل و زوجه  
 ایچون ایکی جدید کو ملک الیه عقیق حجاز و بونجقدن عقدار کوندر و ب  
 قاضیه مولا امیر مزه عمر احسان ایلیمه بنده اوح عدد مال اوله رق خلایق  
 وار ایکن مومی الیه دخی اشبو ایکی جاریه الیه اکرام ایلش ایلیمه شمدی  
 جمله مزیدی نفسدن عبارت اولوب زنت کتیره به احتیاج مس ایده جکشدن  
 بشقه الان یونلرک بکا اقتضاسی یوقدر دید یکمده ذخیره خصوصنه ملک  
 متعهد اولوب ولایت صیحا ق و اها لیبسی چپلاق کز مکة الشدایخی جهتیله  
 کسوه ایچون دخی زحمت چکلمیه جکی در کار در دید کد نصکره انسانه  
 هدیه قبول ایتمک ممکن اولمقدن بشقه سز بوراده غریب بر آدم بولمکرله  
 البته بروقت اولور که مملکتکزه کتمک مراد ایدر سکر بوضورته هدایای  
 مز بوره تک بعضیسنی باز کالره بیع الیه اجه سن در کبسه ایلک وسأرینی  
 الرب کتوردن ایمون برقی اول کورینور دیونقل کلام ایلدی و امر معاشکری  
 میا شرت ملک بنی مأمور ایلوب سز دخی تدریس خصوصتده تکا سنل  
 ایتیک دیهرک ختم مقال ایتمکله نصیحتنی قبول الیه او کیجه یاندم و صباح  
 اولدقده بنی جلب ایتک اوزره طرف ملکدن بریسی کلمکله حضورینه  
 صکیدوب بعد المصاحفه هر شیدن مقدم اعمده مز بوره بنی خارج  
 شهر دن سرایمه ادخال ایتد کلککری مراد ایتد یکمدن اعانه ایلک اوزره  
 جمله اهل بلده بنی مأمور قیلدم دیملکه سمعا و طاعتا دیهرک چقد یغم کبی  
 یا شمره و فر آدم کلر کدن بشقه دیر کارک وضع اولند بنی محله وارلدقده  
 موضع مذکور از دجا مشر بشردن محشر مثللو اولوب امر امیره محالفت  
 یماک کلیمون مشاعده قلندار روی شاهد تقیاد و طاعتلری ملوک



سائر تبعه سنك مرآت اخلاق وطبا يعلرنده نمايان اواه ميه جغی بیدار  
اولد قدن ماعداد تعبس وتكلف عرض ایتکسزین انشراح قواد ايله  
مأمور اولد قاری خدمتی ادایه دامن در میان غیرت اولد یلر و ذکر اولنان  
عمودك ادخالی خصوصی زورجه بولند یغندن بری برینك اثرنده چکلمستی  
امر وتدبیر ایدوب و اوکون بازار کونی اولمق حسبیله جمعیت اهالی کثرت اوزره  
اولدیغندن سدره اولان خانه لك هدمی ماده سی قولایلقه وقوعه کلوب  
بوجمله شهره ادخال و اخشام اولتییه قدر سرای ملکدایصال ايله دیوان  
برینك اورتیه سنده بولنان اغاجك الته وضع ایلدك و ملك مومی الیه اشبو  
عمود لری نصل بنا ایده جکسك ونزه یه وضع قیله جقسك دیو استفسار  
ایلدکده جواب اوله رق کوز لجه یا یلمق ایچون صرف کنجینه افسکار و بذل  
نقدینه اذهان ایدرك کرچ فرینك اعمالی و کرچك اجر اقی لازم کلدکدن  
ماعداد تدارك آلات تجاریه وقتیه محتاج اولدیغنی افاده ايله استدعای مهلت  
ایتدم ایسه ده اوراسی سرك ییله جککزشی اولوب فقط مطلقایارین باشلکز  
لازم کلور دیو امر ایتکله امر سرك دیهرک چیقوب خانه مه کتدم و کیله  
اولدقده قاضی ايله مکالمه ایلوب کرچ تدارك ایتک ایچون تانی ایتک لازم  
اولدیغنی نقل ایتدیکمه امیر مومی الیه مخالفتن خذر ایدوب یارین  
امر بنایه مباشرت و درسی عصر دنصکره او قوتغه مداومت ايله دیملکه  
لیله مزبور نک صباحنده کرچ یا فقی و خطب جمع ایتک و فرن بنا ایتکله  
شروع ایدوب معمار و مهندس و معمار بندن غیر یوق ایدی و هر نه امر ایدر  
ایسه م حصوله کلوب کرچ یا یلد قده لازم کلان طاشلری دیوان برینك یاننه  
قریب برخله جمع ايله دیرکری ملکک اوتوردیغنی محله قارشو دیکوب اوزرینه  
خرماخته و داللیله اوزونجه براوطه بنا ایتدیکمه مومی الیه غایت الغایه مسرور  
اولدی و کتوردیکم قورلدن برینی دیوان سنلنه و برینی حرم طرفنه وضع

ایلدیم و چونکه لازم کلان آلات معماریه موجود اولمدیغندن و بن قواعد  
البنایی مملکتده معمارلردن کوردیکم قدر ییلد یکمدن مشغولیتزیدی آیده  
ختم بولوب انشای اشتغالده و ایام سائرده بیلدکاری شیلری اوکرتد یکمدن  
مملکتک ان رنگینی اوله مرتبه ده احسان کوردکدن ماعداد دائما اوراده  
قالمقلم خصوصی عرض ايله قیون و کچی بسملندیکی مثل مشتریسنه  
بیع ایتک اوزره کسندنه عبید و جواری اسکان و تناسل ایتدیریلان طاغلردن  
نکوه نام جبلده یاریسی ارکک و یاریسی قاری اوله رق یکرمی قدر کوله  
و خلائق احسان ایدوب محل مزبورک کتخداسنه انلرک بکا تعیینی امر  
ایله بروجیه هبه جتنی دخی یازدیغندن کتخدای مرقوم ايله جبل مذ کوره  
کتکلمکم لازم کلدی و شهر دن اوراسی ایکی کونلک مسافه اولوب  
حاضر لندقدنصکره یا نمزده ملکک خدمه سندن بش کسنه اوله رق موسم صیف  
اولمق حسبیله حرارت ارضه تحمل اولنه مدیغندن کوندزین طاغلردن جاری  
اولان مسور کارنده و کولمکه مختارده اوتوروب کیجه لین منزل مقصودیمزه  
شتابان اولمق اوزره یوله روان اولدق و اوچغنی کونی صباحلین اشجار عظیبه  
و میاه کثیره ساحچی اولوب دصعد مقصود من اولان جبله واصل  
اولدیغمز کبی وجود لری آیینیه کبی پارلق و سراپا جسملری چیللق  
بولسان عبید دن بزی کورنلر علامات و البسه لریله خدمه ملکی بیلوب  
قوشه رق و طیور صغیره نک صوتنه بکرز سنسله یویو یویو دیو چاغرشد رق  
یا نمزه کلوب لاجل التعظیم باشلرینه طپراق سرپد کدنصکره اطرافزی  
قوشا تدبیر و براورته لرنده کیدوب بن هر نقدر لغتارینی بیلز ایسه مده  
رفیقلم تکلم ایلدیکی حالده ذروه جبله صعود و ماء بارد لذیذ ايله اشجار  
ملته بی مشتمل اولان بر محله نزول و قعود ایتدک و بعد الاستراحه اشبو  
وحشیلری تفرج ايله کیفیت حالرینی تحقیق ایچون رفقامدن بریله قالقوب



اطراف جبلی سیر و دور اثنا سنده رفیقیدن اولاً به ارك دیناری و خصوص  
تزوجاری نسل اید و کن سؤل ایلیوب اکثری من شمس و مضمی بیطارنده  
وجود بولد قلمی دلیل باطلار یله نسایی خانی و موجود هم ایتد کدن ماعد  
امر تزوجی بیلیوب فقط هر بری کند و رضاسیله نفسی چون برقاری  
الهرق کینورل و بینلرنده فعل خبیث زنا چوق و قوعبوا و رایسه ده صاحب دلی  
یائنده اخر برر جل کورد کلمی صورتده قتل و اتلافی خصوصنه سعی و غیرت  
ایدرلر دیهرك نقل ایلدی و خانه لرینی کورمد یکدن زده ساکن اولد قلمینی  
استفسار ایتد یکمده یازین اغا جلر التده و قبش کلد کده مغارد لده اسکان  
و صید و مېشه لك پلیدی ایله کینوب هر بری بولردن نه مقدار جمع ایده یا و رایسه  
مغاره لرنده پنهان و ممرله مطامر حفر ایله صید غزالان ایلیوب اکلنه مألوف  
اولد یغمر اغا جلرك بمبشارینی ییهرک و بسلد کاری کیلرك سودلری ایچوب  
اتلرینی اکثر چیک و بعض کره طوز سنز اولدیخی حالده طبعی خفیف ایله  
اکل ایده رك تعبش ایدرلر دیدکد نصکره صالقی ایچون ایچلرندن فرزند  
واخذ اولنا نلری کورد کارنده معارضه ایدرلری دیو سؤل ایلد یکمده  
اسیر لك مشقتن خبرلری او لما مق حسب بیلهر بری کتد کاری پرلده  
ملك کبی کینور ظن ایدرك جمله من خصوص مز بوردن مسرور اولوب  
حتی اناسی او غلو و یا خود قرینك اخذ و بیعنه سویت جکمه شاهده  
ایلد یکنان اوزره کلد یکم زوتنه المردن برزینی الورز امید ایلیوب کال  
سرور ایله فارشولد قلمی دلالت ایدر دیدی و قبولی کره جکاری و دنده  
بوزلق اوزره بری بری اوزرینه وضع اولمش اجمار کیره یله مسدود و برلر فنده  
قبش ایچون جمع ایتد کاری پایداری محفوظ اولان دوز و واسع بعض  
مغاره لره دخول ایلد یکمده اوازم بیتدیه اثر برشیلری اولد قدن بشقه صوی  
یله کچی در یسندن یا پلمش قریله ایچدکاری و اغزی چیبوتلر نصف قریل

ایله سود صاغد قلمینی و کیلرینك چارلری اولوب انلری مکاندن مکانه تعقیب  
ایله بسلد کاری و طاعده طاشلردن چیقان صولك اطرافنه حوضلر  
حفر ایله صوی جمع ایلد کاری کور و ب ذات واجب الوجود بولری  
قبود دراهم و دینا ردن ازاده سرو و کسوه و فراش و لذایذ اکل  
و معا شدن بی خبر ایلیوب بهایم کبی اینته حاللری ژنك اكدار و غومدن خالی  
و بی و طمندن جدا اید و بده بو طرطره سوق ایدن خرص و طمع سفلینندن  
حالی اولد قلمینی اکلا دم و اطرافنی طولاشد قد نصکره قرمز رجعت  
واو کیجه محل مز بوردن بیتوتت ایلدك و مهتاب اولق حسبیه قوم فوجا  
فوج ظهور ایدرك رجال و نسای نصف اللیه قدر بری برلرله اصوللری  
اوزره لعب و اهنگ ایلیوب بعده غائب اولد یلر و سسلری یله کسملکله  
او یقویه و اریلوب صباح اولد قده رفیق قومك اختیارینی و بلوغه  
ایسه سارینی جمع ایله اوزون اوزادی به قلمد نصکره عبیدلردن برجاعت  
طوبلیوب و انلردن ملکک امری اوزره قاریلرله برابرش ارکک  
و برقز چو جملری اولان اون عدد درجلی ایروب اشسته اغا کز بودردیهرك  
بنی اشارت ایلدی و جمله سی خوشلنوب برای تعظیم باشلرینه طبراق  
سر پدیلر و اهل جبل ساثر شودانلور کبی بنی کورمک ایچون بریکوب لون  
رایسمدن متعجب اولد یلر و عبیدلر مافراز اولند قد نصکره ایکندی یا قلمشوب  
مملکتنه رجعت ایلمک اوزره عزیمت و طاعنه نزل ایدر ایکن  
ارقه مزدن کلان قوم خیل کتد کد نصکره عودت ایدوب بزیسه بتون کیجه  
قطع مسافه ایلدك و صباح اولد قده استراحت ایچون نزل و بعد العصر  
عزیمتزی تشدید ایله مدینه به دخول برله ایرتسی کون حضور مملکه کیدوب  
سکرونت و وافر دنا یادم و هت سومی ایله ارتق بوند نصکره سفر کز تکمیل  
اولوب بزم یا غمزه قاتک دیمکده قلم و رای پرده غیبده مستور اولان



اشیایه انسانك علمي تعلق ایتمامكه كیده جگمی و کتیه جگمی جزم ایده مام  
دید یکمده نعم نویلدیککر صیح ایسه ده ماده نیت و عزیمته در دید کد نصره  
البته بوراده قاله جقسکز دیه رك خیل ریال افر بی احسان ایلدی و بنده  
اخر افند مکدر دیو یانندن چیقوب ایشه کتدیگم ایگینی کونی خدمه ك  
بری ملكك اعطا ایلدی یکی عبید لك بخت شرعیه سنی الهیه کتور مكله  
اكا بر ریال و یروب درس مشغولینده قالدیم و ملك مومی الیه هر سینه  
مملکتی اطرافنده مسلم اولیان ملوك اوزرینه غزوه یه خروج ایلد شایم  
واسرا ایدوب بعض کره بوز یلور سه دخی قوت خصو صنده ایلدن  
زیاده اولد یغندن و صاحب شوکت اوزرینه تسلط ایتد یکنندن و برده  
علی الغفله هجوم ایلد یکنندن اکثر زمانده صورت غلبه کندی  
طر فلرنده نمودار اولدیغی مثلاً و بودفعه دخی غزویه چقمق مراد  
ایدوب زاد سفریه لرینی وضع ایچون ارقه لرنده چانطه لری و مزراق  
و قلیچلری اوله رق اهل بلده دن ایکی یك و سائر کویلردن جمع و فیر  
و جم غفیر طوبلیوب طبلار چالدر رق و او ککلرنده رنگا رنگ سنجاقلر  
چکیلر رك مومی الیه اتیه بنوب چقندی و چقمقزدن برکون مقدم  
لاجل التودیع حضورینه کتدیگمده سزده بزمه بولور ایسه کز  
سزده چوق مکافات ایدرم دیمش ایسه ده یاسیدی بز علما کروهندن  
بولند یغزیدن سیف و ستانه بدل تد ریس ایله مألوف اولوب محاربه  
ایمزدن کلام فقط سزده جنود ناسعدود دعا ایلد امداد ایدر دیدیکمده  
و کولوب سز یعنی بیاض جنسی دائما راحتیه الشمله بزم کی  
حرب و ضربه طاقت کتوره میه جگماری درکار بولند یغندن تد ریس  
ایلده مملکتده اشتغال ایتکره رخصت و یردم دیمش ایدی و قاضینك یاغده  
او قویان اوغلارینی و کندی حرمندن ایکی قاریسنی و بری کندی و آخری

جزئی و دیگرى و همسایه و وضع ایچون اوله پادردخی اخذ ایتسیدی  
و جزئی بیاضن یار شیلر ایلد مستوره اولد قاری و یانلرنده رزیر و برطما ق  
طوانش بولند قاری حالده باسلری کورینه جت مقداری آیه سی ایچ  
و اطرافنی درت کوشه سنده واقع دینکره مربوط اولان قیلدن یا پاش  
صندوقه رسمنده برسیاه شی ایلد اورتولمش برده اوزرینه ایگینی بنوب  
ورای خلقده کیدر لایدی و اهالی مدینه ده قاری و چو جقلردن ماعدا  
سفره کتیا نلرك مجموعی بلده دن خروج ایلد مملکت منصور و مظفر اولسیچون  
دعا اولنه رق و چو جقلر آمین جاغر شه رق کورلدی ایلد ایکنندی یه قدر  
لاجل التشیع یورنگله حسب الاقتضا بندخی طلبه مله برابر دعا خوانلق  
ایدرك مشیه شروع ایلدم و عصر اولدقده ملك مومی الیه بین الجبال  
بر محل واسعه نزول و خیمه سته دخول ایلوب عساکری معسکرک اطرافنه  
توزیع و تقسیم ایتد کد نصره تشیع و تودیع خصو صیچون کلان کسنه لر  
مملکتده عودت ایلد یلر ایسه ده یوم مزبورده شدت حرارتدن چکد یکم  
تعب مانع راه رجعت اولغین هم بنی کور و هم یاننده براز راحت ایدرم دیو  
حضور مملکت کیردیگم کی یاغده قاقوب سزده کلام بکر می دیمکله شاکر دلرم ایلد  
مخصوص دعا ایتك و ایگینی دفعه ده دخی و داع ایلک ضمیمه بورایه قدر  
کندم دید یکمده مسرتا کر اوب جلوس ایلد اهر ایلیش ایسه بکر کلام بکر  
عودت ایده جگمیسك دید کده کیجه یا قلشد یغندن بوراده بیتوت و صکره  
مملکتده عزیمت ایدرم دیو جواب ایلدم ایسه ده بوراده صبا حلد یغکز  
تقدیر جه کوندزین پنجه آفتاب جهما نتاب کریبان صبر و تحمل کزی  
چاک ایلد ایشراب و یرمچکی و بزم دخی نور از بودیم کلام بکر کلام بکر  
براز وقت کیدر کد نصره کیده جکی مقرر بولمده کیده جگم زسانه دکن  
فالوب بعده طلبه کز ایلد کد نصره سمعنا و دعا دیوب و زیبقی یاننده







ممالک کرده وقوعه کلان محاربه لک کیفیتن استفسار ایلمدی وجواب اوله رق  
بنده کز محاربه ده بولمادیغمدن اصول حرب و قتال و فروع جنگ و جدال کرکی کبی  
معلوم دکل ایسه ده مسموعن اولدیغی اوزره طوب و تفنک و طنبجه استعمال  
اولوب اعدایه مختلط اولند قده سیف حواله قلنور و کتب توارینده  
قرائت ایتدیگمه کوره ملکر عسکرلرینی ایکی طرفه تقسیم ایله کند یلری  
قلب عسکرده قرار واولاچرخه جیلری کروفره شروع ایتدیروب صکره  
عسا کر سائر سنی هجومه اجماع ایدرلر دیور وایت رجنود مصریه ناک  
کردفانی ضبط واستیلا ایتزدن مقدم اب ایله یعنی ملک کرد فان ایله مقاتله  
ایلد کلرینی و بی پروا موی الیه اون بش یکر می کشی ایله کیدوب عسا کر  
مذکوره تک طو پلرینی ضبط ایتدی ایسه ده پوصیده اولان معریلر تفنک  
انداز اولوب عاقبت کندینی وجاعتنی تلف ایتدکلرینی حکایت ایتدیگمه  
کلامدن تعجب و ذکر ایتدیگمک اوزره بونلرک حین محاربه ده شجاعت  
و مردانه کلری یوق اکلا شیلورد یو تفنوه ایتمکله امر  
یوردیغکز کی ایسه ده حرب خدعه دیمک اولد یغندن نفسنی هلا که القا  
ایتمکدن ایسه عدوینی اوزاقدن منهدم ایلک اولیدر و شجاعتک مقبولتی  
عالمک مسلمی ایسد دخی کندینک مغلوبیتی احتمالن دفع ایله خصمنک قتل  
و اعدامی خصوصند انسان یول بر لملغی احوط و نصف شجاعتدر و شجاعتک  
مد و حتی آدم منایقه ده دوچار اولوب عدو ایله صدر بصدربونلور ایسه  
جانی اعدایه تسلیم ایتک و پاخود اوکندن فرار ایلک ایو برشی اولمادیغندن  
مدافعه ده قالفشقی و مقتدر اولدیغی قدر سعی و غیرت کوستر مکده در  
یوخسه بعدالهللک شجاعت ایله فخر اولنمیه جنی در کار و احتیاط ایله  
خصمنی اعدام ایدوب یاشه دیغی یانته کار قاله جنی اشکار بولمغله ذکر  
اولدیغی اوزره جانی ذرا ایتمکسزین حیات و خدعه ل ایله خصمنه غالب

اولق اندن احسن در دید یکمده قولی استحسنان ایتدی ایسه ده  
خدعه شجاعتک نصفی اولد یغنی تسلیم ایتدی و محاربه بحر به  
وسقاین و مدافع کیفیتن سؤال ایتمکله کوردیکم وجهه دگری وکیلری  
وطوبلرک اصوات هائله سندن بشقه برمکاندن محل بعیده کله اتوب قلعه  
یقمنق وکی پاره لقی و اصابت ایلدیکی صورتده ضربه واحد ده نفوس  
کثیره بی تلف ایلک شانندن ایدوکن نقل و روایت ایتدی یکمده کیفیات  
مذکوره تک ایجاد و اختراعنه قوت بشمرک تعلق عذیم الامکاندر زعمیه  
اگر سز عده ده صبارق التول اولماید کز اینا مردم دیکمه ممالک کز  
واوحوالیده بولنان ملوکک محتاج الیه اولد کلری مهماتک موجودیتی  
حسیله صولت و اقتدارلری چوق و سزک دخی قدرت تامه و صولات  
کاد و عسا کر و افره کز موجود ایسه ده ملوک مقتدره ده شجاعت و رتبه کز  
اولد قدن بشقه سزدن ماعدا بلاد سنودانده مد نیت و زکاوت و کرم  
و سخاوت خصوصنده بر قوم یو قدر بر سبیدن بعدیت طریقدن ناشی  
کتور باسی ممکن اولمیان شیلرک جلب و تخصیصنی مراد ایدر سکر  
دید کد نصکره طوب و آلات ولوازمک جلبی ذکر اولند یغنی اوزره بعدیت  
سیبیه محال اولدیغی مثلا و ممالک کرده اعمالی دخی ادواتک عدم موجودیتندن  
متعذر ایسه ده تننک و طنبجه و باروتک کتور باسی و بوراده یا پلمسی  
قولای برشی اولوب انلری اشرای عبید ایچون کلان باز رکا نلره سپارش  
یوردیغکز صورتده سزه لازم کله جک مقدار کتور لر دیدم و اعدا ایله  
محاربه اولند قده خیلجه اعانه سی اوله جغن و صید و شکار خصوصنده  
فائده او اولدیغنی نقل ایلد کد نصکره تعلیمی ماده سنی دخی تعهد ایلندم  
و بونلری ایشند کده بکن سنه جلب ایده مدک دیوتا سف ایله آلات مذکوره  
ماتر حسیله باز رکا نلره استمار لقی خصوصنی طالب ایلد کرده یاسیدی مغرب







وقدوم ملكي تهنيه ايلك لازم كلد يكندن قاضي ايله سرايه كيدوب سرايك  
ايچني يياغي شدت صداي طبول ايلد متوال و حرکت ناس كدير ايله مترزل  
بولوب خلق قاضي يي كوردكاري كي اچلمقه طوغري حضور ملكه كيردك  
و بزي كورد كده متبسم اياغده قاقوب دعا و ثنار رسم تهنيت اجر اسنه نسكره  
بزي اوتورتدي و بكا نظر ايدرك بوندن بويه سن بنم خواجه م اولوب  
دولتي كسدي دولتكرك اصولي اوزره تنظيم ايله سك و هر كلامك  
عنده مقبول اولمقه نه استرايسك قورقوب سويليه سك ديد كده اشو  
اصول ناه عقول ضرب طبول ملكه لايق اولميان امور غير متبونه دن  
ايدوكني افاده ايلك استدم ايسه ده طوائف سودانك كمال محبتلرين در خاطر  
ايلوب سكوت ايتدم و برازمكث اولوب قالقرايكن سكا و شيخه اسيرلردن  
اوچر عدد تخصيص واعطا اولما سني امر ايلدم ارلك و ياخود قاري  
قنغيسي استرايسك اني آل ديمكه اياغني او پوب ياملك الزمان مالك حقيقي  
جل شانه حضرتلري خير كزي توفير و ايام عمر و دولتكزي تطويل و تكثير  
بورسون بنده كره كره تاري ار ككدن خير اولور ديد يكم ده كولوب باري  
كوزللي سچلسون ديمكه تكرار اياغني تقبيل ايدرك مفره مزه رجعت ايلدك  
وعصر اولد قده خدمه وزيردن بريسي اوچ جاريه بكا و ايكي جاريه  
و بكا و ايه قاضي به كتور و ب تسليم ايتمكه شخص مزبور دراهم افر ايتدن  
برازاچه اعطا ايلدم و جوازي مذكوره جيلي الصورة و صغيري السن  
اولوب اسراء سارمله برابر خيليجه اولد يغندن لازم اولميانلريني صاتمق  
مراد ايتديكمي قاضي به عرض ايتد يكدمه بن سنك ايچون انلري انشاء اه  
بع ايدرم ديدني و ايكي كون يكدمه كد نسكره دلك آدم كوندوب بن جاي  
ايتمكه حضورينه وارد يغنده ياننده ايكي تنك و براز قورشون و باروت  
اوله رق مغرب تجارندن بريني كوردم و ملك مومي ايله بكا نظر ايدرك

بن بونلاري بنم ايچون صاحبك خاطر يني در دست ايلد ديكلك حالده  
استرايله ديمكه رجل ايله متواله ايلوب دك ايوجه اولماده هر بری ايچون  
بر اسير اعطا ايلدم ايسه ده راضي اولد يغندن ايکبسنی اوچ رقيق ايله  
اخذ ايدوب ايكي رياللق مقداري قورشون و باروت الدم و شخص مزبور  
كند كد نسكره ملك بونلري استعمال ايله كوره لم ديمكه فقط قوروصيقي  
طولديروب بوشاتمق مراد ايلد يكدمه قورشوندي و وضع ايله ديوانه  
ايلد ايسده قورشون قومق صيد رقتل عذر هتكمالنده ايتجاب ايلد يكن  
والان مرادم انيچي ياننده اطلاق ايدوب ايتك كيفيت خروجني ارايه  
ايدوكني نقل ايله ديوانك اوزره سنده شوايه طرغ و بوسا تديني كي باروت  
قورقود و بون زياده جده بوليوب شدت صوتندن حاضرايكنلر كركي كي  
قورقديلر و بعده وارديني يره كيفيت تأثيريني مشا هده ضمننده قورشونك  
وضعني امر ايتمكه قارشومده اولان ديوارك اوزرينه بردائرة واسعه  
ترسيم ايدوب تفنكي دخی قورشون ايله طولديروب ملكه قريب اولديغيم حالده  
دائرة مذكوره طرغند بوشاتمق مراد ايلد يكدمه كور يا ايتك بار خوني  
يكنمزين بونلري ايتك ديمكه يا كندن اولوب اطلاق ايلدم  
و قورشون ديواره اصابت ايلوب طاش ايله چامور دن بنا قلند يغندن  
ايچندن براز توز جقمشيدني و ايتديغيم كي قالقوب يانده كور ايكن حين قيامنده  
ضرب طبول عادتلي ايسه ده كمال دهشت و تحيرلندن سرعت و اصولسنز  
اولديغني حالده چالديلر و ملك و وزير بنمكه برابر ديوارك ياننه كيدوب يري  
بالي اولد يغندن قورشون ديوارك ايچنده اولديغني تبين ايتمكه چيقارلمسني  
امر ايدوب خدمه دن بريسي اريمش بر پارچه قورشون چيقار دقده  
دلك متعجبا اه اه بواته وقاهه اصابت ايدرايسه نه فنا اولورديه رك و ممالككن  
نه قوت كوزل باري جي ايلان ديوانك كرام ايدرك مكاتنه رجعت ايلادي



و بعد الجالوس بنده اتمقلغم ممکن اولورمی دیدکده فعل مزبور کوچ برشی  
اولیوب بند کز سزه مسکنی تعریف ایدرم و سزدخی استدی بیککزیره  
بوشا لدر سکز دیوب و تنگی طولدروب صکره بیورک دید یکمده یرندن  
قیام و بندن و حاضریندن اوتاندیغندن اظهار خوف ایتدیسه دخی یوزنده  
اثر خوف نمایان اوله رق اطلاق خصوصنی مرام ایلدی و کیفیت مسک  
واطلاقی اوکردوب قولایلقه اتمغله کندینه برسر راسا بت ایتدیکنی  
کوردکده تعریف اولمز مرتبه مسرور اوله رق مکانده چیقوب بنی دخی  
اجلاس ایلدی و یوندن بویله هر کون یا نه کلوب ضربنی و اصولی اوزره  
ر مینی تعلیم ایله دیملکه سمعا و طاعتا دیو جواب ایلدی یکمده یکرمی بش  
ریال بخشش و وزیره ملکینه امد شد ایدن بازار کالردن باروت  
و تنک اشتراسی خصوصنی سپارش ایتدکده بازار کالرده اولملری  
المقدن ایسه تبحار مذکوریه کلدکری وقت سزه لازم کلان اشیایی کتورمکی  
اصمارله سکز کوزل او لور ذیدکن بشقه بلکه یوندن ایوسی طر فکرذن  
اعتماد ایتدی بیککز آدمی برطاقم اسیرلایله مصر و طرابلس و بونک امثالی بلاد  
متمدنه به ارسال ایلوب شخص مر قوم اسرای مزبوره بی محل مذکورده  
بیع و بهاسنی اخذ ایلد کدن صکره انکله سزه استدی بیککز شیلری الوب کتوره  
دید یکمده قومی استعسان و خدمه مدن الی نفرک سالا حلی دئما  
تفنگ اولوب و مر قوملرک تعلم ایللری مرادم اولمغله نه لازم ایسه انی وزیره  
سویلیه سک دیو امر و فرمان ایتکله بوسورتده الی و التمش تفنگ و خیلی  
قنشار باروت لازم کلوب حالبوکه باروتک جلپی مشکل اولد یغندن بازار کالرک  
کتوره ییله جکی شی اولیوب انجیق همت ملکه محتاج برامر اولمغله  
طر فکرذن برینی بش اون جواری و عبید ایله بلاد متمدنه مذکورده دن برینه  
کوندروب اورانک والی و حاکم ذکر اولشان جواری و عبیدی هدیه

ایدرك مظلوم بکزی جلب و تحصیل ایا یوب رجعت ایده دید یکمده طرابلس  
اهالیسی و فرزانه جاسا عتیه الش و وریشلری اولد یغنی و ماده فقط  
طرابلس حاکمک الیه حصوله کله جکنی افاده ایلدی و اوزمان بندخی  
حاکم دومی الیه و برای دولت عثمانیه دن بری ایدوکنی نقل ایتم ایله دولت  
علیه عثمانیه بی سؤال ایتکله بروجه اجمال بیان ایتدی یکمده تعجب  
ایلوب بوسورتده اومثالو خاقان جلیل الشانه نظرا بز هیچ منابه سنده بز  
دیو اعتراف ایلدی و بونک اوزرینه کلام مز چوق اوزانوب جلوسمز  
عادتدن زیاده به سورمکله قالدوب محله کتدم و ایرتسی کون قاضی ایله بنی  
پناغرد مغله حضورینه کتدی یکمده قاضی مذکورده خطا با او غلکزن  
عبدالرحماندن غیری عنده معتمد برآدم اولدیغندن مر قومک استدی کم شیلری  
کتور مسیحون فرزان طرفه حاضر لمتنی استرم دیملکه سمعا و طاعتا دیورک  
جواب ایلدی و فی الحقیقه مذکور عبدالرحمن فهم و فطانت و قرانت  
و کتابت و وقار و هیئت ایله متصف ایدی و بعده وزیرینه بیعه مناسب  
اولان اسرامزدن یوزدانه سنی عبدالرحمن ایله کوندرمک اوزره انتخاب  
ایده سک دیو امر ایلدی و بندخی بازار کالر کیده جکری وقتده ملکک  
احسان و تعیین ایتش اولد یغنی چقتلکده یولانان اسیرل مدین صا تلمسی  
لازم کلنلرک یعنی تصمیم ایتدم و ملک لوازم سفریه بی دوزمک و دوه وزاد اشترای  
ایملک ایچون عبدالرحمانه الی ریال ویرلمسنی امر ایتدکن بشقد وزیرینه  
دخی عبدالرحمانک بنکنی و اسیرلک ییه جکرنی تعیین ایله دیوب و بعده  
مجلس منفصل اولوب خانه مه کتدی یکم کی ذکر اولند یغنی اوزره اسیرلیمک  
یعنی مراد ایلدی یکمی قاضی به افاده ایتدی یکمده اشبو بیع خصوصی  
ایکی وجهله اولوب بری بوراده انلری بازار کالره اوجوز بها ایله صا تمق  
و بری بعضی سنانک اشای طریقه هلاکی ملحوظ اولدقن ماعدا مصارف



سفریه بی بالنتامین اوسلوم ایله کیده چکی شعله ارسال ایدوب زیاده بها ایله  
صا تدرمقدردید کده خدا حافظدربن انلری تخدومکزایله کوندروم دیدم و نیمز  
بونک اوزرنده قرار ایتمکه ملکک اسیرلی ایچون اشترایده چکی لوازم سفریه ایله  
برابر بنم رقیقلمه دخی مؤنه السون ایچون اوغلنه اون بش ریال تسلیم ایلدم  
رعبد الرحمن حاضر لئوب بازرا نلرک رحلیده نقر ایتکده مرک مری ایله  
امکنه مخصوصه لرندن عبید وجواری مذکورک جلیبی و مجموعی یوزه  
بالغ اولسنی امر ایدوب قرق قدرمبا شرمأ مور اولغله بنده انلرله برابر  
ملکک اعضا ایلدیکی چفتلمکه قدر کتاک اوزره مدینه دن چقد قد نصکره  
ذکر اولنان مأمورلک هر بری تعیین اولنبد قلری بخارره متفرق اولوب بن  
فته ایدی کسی ایله چفتلمکه کتدم و جهانت بنی کرد دکاری کی نزل  
ایلیوب قارشو لدیلر و او کیجه اوراده یا تیلوب صبا حلین مبا شرلر صا تلغه  
مناسب و یورو مکه مقتدر اولنلری سیموب بنده انلردن دردی ارکک  
واوچی قز اوله رق یدی دانه سنی انتخاب ایتدم و مزبور مبا شرلر اورادن  
انتخاب ایتدیم سینی محبوب منتخب اولنلرک شر بری اسیر و یورو  
سختی بکنی بیلوب کویا چته سوق اولور کی اظهار مسرت ایدرلر ایدی  
و ارجه انسان توحش قبول ایتر ایتدیم ده حب اولان شایسته در کور  
اولد قدن بشقه مدینک رفاه و راحت دخی معلوملری دکل ایکن قزلری  
ویا خود اوغللری النوب کتدیکی وقتده انا سنک و بابا سنک اغلامسی  
ظنمه کوره مبا شرلر کیده جک کز محارده نا ثل عز و سعادت و مظهر  
نشاط و سرور و راحت اولور سکر دیو تشویق ایتلرنددر و بکشد کلریمزی  
ایرد قد نصکره بر طرفه چکیلوب او کیجه دخی او راده بیتوت و وقت سحرده  
مدینه عودت ایدوب اسرای مذکوره او کزده کمال فرح لرندن رقص ایلد کلری  
حالده مملکتده واصل اولدق و سحر کلری اسیرلر ایله بریکی مبا شرلر دخی

کلمه اسرای مزبورک جمله سی خارج شهرده دره و یوکلریه حاضر  
ولش انتخاب قانلایه الحاق اولوب بنده انتخاب ایلد بکم یدی رأس  
رقیقلم ایله عطا یای ملکدن خانه مده اولنلرک ایچندن اوچ دها آروب  
مجموعی اون اولدیغی حالده تسلیم ایلدم و ملک بنی چاغردوب اون عدد  
عبید و جواری طرابلس پاشا سنه و بر عبد و برجاریه فزان حاکنه  
ارسال ایلدیکنی مشعر و مبین و عوضنده مظلوماتی اولان اسلمه و متعلقاتنک  
مستکوندر لسی خدو من اخص آمالی اولدیغی تخیر و متضمن مناسبات  
القاب ایله ایکی قطعه مکتوب یازلمسن امر ایتمکه اصول انشایه رعایت  
ایدرک تحریرینه تحریک پای خامه غیرت ایلدم ایسه ده کاغدی غایت قبا  
ایدی و قوم سلامتله چیقوب اسیرلر یان یورود کلری حالده یوله روان  
ونتالارینه کوره یوللرنده محل مبا هلری قومله مستور و اشجار و وجبالدن  
خالی و کف یدی کی مستوی صحرای واسعه لری اولوب سفرلری دخی سفر بحر مثالو  
اولد یغندن دلالت نجوم ایله کید لمسی لازم کلوب دزت نفر قولاغوز ایله  
شتابان اولدیلر و روایتلری اوزره ذکر اولنان تعبدن بشقه حرارت شدیده  
و ریاح حاره اصا بنیله اسیرلرک بعضیسی آن واحدده هلاک اولور ایمش  
و بن یوله یلردن کچه جک ایدم دیو ار زمانه قدر خاطریمه برشی کلد یسه ده  
نقل ایلد کلری کی تو یلرم او رپروب چوق زمان قسا و تدن قور بلمدم  
و کذلک قاضی اوتوز قدر کوله و خلایق و بر مقدار دوه قوشی تویی کوندروب  
ملکدخی اوغلنه و یردیکی اچمه نک اوزرینه توسیع ایچون برازدها مبلغ ضم  
ایلدی و ازاراتی کندی درسه حصر و فراغت و کل یرم حضور ملککه عزیمت  
ایدوب مومی الیه جمیع اسور رخصه و سنده بنده مشورت ایتمکه قدرتم سفداری  
مدینن تعریف ایلیوب دائما ایتکه مشغول اولدیمدن جمله لوازم بیتیه  
و سایریم خزینه سفدن و یریلوب کندی کبسه مدن برجه صرف ایتز ایدم



و مباشرتاً کتور دیکی رقیقلرک اکثریستی تجاره پیع و بعضیسنی جبال  
سودانه ارسال ایدوب کندی ذمتده اوله رق عبدالرحمن ایله کوندر مامسنه  
نعجب ایلدم و پو ائاده مسلمان یو لچبسی قیافتده اوزون صفاللی عریجه  
یلور فرک پاپاسلرندن بریسی رفیقی بولسان بر عرب ایله هدیه  
و یرمک ضمنده کتورمش اولدیغی اشیا سی ایله برخانه نزول  
و ایرتسی کونی حضور ملکده دخول ایدوب بر قوطی زبد و مائی انکلیز  
طبقلری اوزرینه وضع اولمش ایکی طرف و بر قاج حجاز مساکی و اسپکاو  
درت پارچه مندیله و اون ارشون مقداری قرمری چوقه و فرک ایشی  
اوله رق اعلا و بیوک سجاده و صنعتلو بر قلیچ قایشنی مشتمل هدایاسنی  
ملکه تقدیم ایلد کده قبول ایدوب و اوتور دوز نهدن کلدیکنی سؤال ایتمکه  
لاجل السیاحه مصر طرفندن کیش اولدیغی انبا و محله کید نیجه قدر  
قورقوا و محللردن بکورمک ایچون بر ایکی آدم تعین پیور مسنی رجا ایتمکه  
ملک ایکی کبشی تعین ایلوب منشکرا محله کندی و مومی الیه بکا خطابا  
پو آدمک حاقته باقمکه بزم ارضم زده سیاحت ایتمکدن نه فائده مشا هده  
ایده جکدر دیمکه یامک الزمان جیع بلادی طولا شوب بلنه ببلده احوال  
ارضه مطلع اولمقلق خصوصنه بوقومک رغبت تامه لری وارد  
دید یکمد نسکره سیاحتده تجارت ایدرمی دیو سؤال ایتمکین بوارضه  
اشترای رقیقندن غیری تجارت اولیوب حالبوکه بونلرانی تملک ایتزلردیه رک  
جواب ایلدم و بعده بلاد مده ایشند یکم اوزره سبب سیاحت ایله نیجه  
زمان مجهول عامه ناس اولان امریقا قطعه سنی بولدقلرنی نقل ایتدیکمه  
کلامه متعجب اولدی و سیاح مر سومک بوجه هدیه کتور دیکی طبقلر ایله  
چوقه دن غایت خوشلند یغمدن کبدوب اگر یا ننده دها واریسه بکا اشترا  
ایتکزی استرم دیمکه الامر لمن له الامر دیه رک حضورندن چقد یغم کی

نصرانی مذکورک یانته کتدم و مر سوم بنی ملکک یا ننده کور مکه انواع  
تعظیم ایله قارشولوب اوتور لدقد نصکره بلده مزبورده سبب مکشی  
سؤال ایتد کده اجمالاً قصه می نقل و اخبار ایله بند خا کا نیچون کلدیکنی  
وقتغی ملندن ایدوکنی استفسار ایتدم ایله کور دیکی بلادک خریطه سنی  
ترسیم وقرالنه تقدیم ایتک ضمنده فرانسه دولتی جا بنندن مأمور اولدیغی  
افاده عقبنده کر دفان و دار فورک و اثنای طریقده تصادف ایدوبده رسمنی  
الیدیغی محارک خریطه لرینی بکا کوسر مکه ملک مومی الیه رسوم مر سومه نک  
سیر و تماشا سندن مخلوط اولور دیو یا ننده اولدیغی حالده بنم ایله برابر ملکک  
حضورینه کتمککنی طلب ایلدم و ملکک توصیه ایتمش اولدیغی طبق  
و جوقه یه دائر سؤال ایتد یکمه معلومکز اولسونکه اشیا ی مزبوره بی  
اشای سیاحتده تصادف ایلد یکم رؤسای بلدانه هدیه ایلوب بو وجهله  
بالامن والسلامه مقصد بیدول بولهیم دیو کتور دیکمدن ناشی ملک مومی الیه  
فقط ایکی طبق ویدی ارشون چوقه دها ویره یلورم دیوب جیقار من  
استد کده امیر عزمد نته خواهشکر اولمق مناسبیله ترسیم ایلد یککر  
رسوم و خریطه لری دخی کونوروب کوسر ملک کوزلدردید کد نصکره  
سرایه عزیمت و مومی الیه سیاح مر قومک علی الصباح کلوب هدایای  
مزبوره ایله رسوم معهوده بی کتوره چکنی حکایت ایلد یکمه غایت مسرور  
اولدی و ایرتسی کونی مر سومک یانته کتد یکمه بعد الترحیب و الجلوس  
بر صندوق اچوب اندنیدی ارشون چوقه و کذلک صندوق کی بر قفسدن وعد  
ایتمش اولدیغی طبقلر ایله برکله شکری اخراج ایلوب بونیده ملک ویره یم دید کده  
عند کده نسوانه و یرمکه دخی مناسب شبتک و ارمیدر دیو سؤال ایتدم ایله اوت  
دیوب ایچنده التون کی پارلق طنباقدن بله زیک و او مثلوشیلر اولان  
بر قوطیدن لطیف بر چفت بله زیک و سلسله و اربرقلا ده اخراج ایله







اعطنا ایلدی و تعیین اولنان کونده وزیر خدمتی ملکه مخصوص اولان قرمری  
فسلور دن ایکی کشتی وینه خدمه ملکه دن دیگر ایکی آدم کوندروب سیاح  
مر قوم انلره یوله عزیمت و کنجیه دکن بکار بکاید او صندوق امانت ایتدی  
واو اهلوق بهر کون تدریس و حضور ملکه کیدوب مومی الیه روزیرینه  
و او کر نسی مطلوبی اولان خدمه سنه تنک اتمی تعلیم ایتک و اصول  
مدنیتدن خاطریه کلنلری نقل و روایت ایله تعمیر بلاد خصوصنی اراؤه  
ایلمکده اولد یغمدن احسانلری مبذول و جمله کلام عنذرلنده مقبول ایدی  
واو ایامده باعث تعجب و استغراب اوله رق و وقوعه کلش اولان حوادثلرندن  
برینک نقل و تفصیل مناسب کور یلوب بو وجهله روایت قلمور کیمو مادی ایلام  
قصابک بریسی کندی خانه سنده براز چکی ذبح ایلد کد نصکره اوستی قانلو  
اولدیغی و یاننده آلات ذبحدن بچاق بولندیغی حالدده حسب الاقتضا عاشره یه  
چیقوب برویرانه دن مرور ایدر ایکن سودو کک استد کده ویرانه مزبورک  
بر طرفنده هنوز قتل اولمش آدم لاشه سنی کوروب التقات ایتیه رک  
دیگر بر طرفنده ایشنی کورر کور مز اهل مدینه دن ایکی کشتی خرابه یه  
کلوب نظرلری قتیله اصابت ایتد کدن بشقه ذکر اولندیغی اوزره قصاب  
مذکور اوستی قانلو اوله رق و یاننده بچاق بولنده رق کور ملریله اشته  
قائیده بودر زعم ایدرک در عقب حرابنی طو توب حنور ملکه احضار  
و اثنای دخوایده اجر اسن عادتلرندن اولان شایر عاینه نصکره خرابه مزبورده  
اولدیغی کبی اولوب بنم ایچون انکاره بحال اولما مغله امر سز کدر دیه رک  
دعوائی مزبور استماع اولوب اقرار و عدم انکارندن ناشی قصاص ایله

حکیم اولمغین مظلوم مر قومی خدمه ملکه دن ایکی کشتی  
قوللرندن طو توب عادتلری اوزره حقننده حکم قصاص جاری  
اوله جغنی و ایشلمش اولدیغی قبا حتی صوت اعلا ایله ندا ایدرک اعلان  
واشاعه ایلک ضمننده مملکتک هر طرفنی طولاً شدردیلر و امر ملک ایله  
قتل اولنه جق کسنلری خارج شهرده اعدام ایتلریله مر قومی مملکتدن  
نفسره جیقاروب وزیر وقاضی حاکم اولد قلمری حالدده محل سیاسته اقعاد  
ایتدیلر و ناس بریکوب جلاد اجرای حکم قصاص ایچون تقدم ایده جکی  
زمانده خلعتک اره سندن اوزون بویلو و کوزل صو رنلو بر شخص چیقوب  
جلاده صبرایت دیوندا ایلد کد نصکره حضور وزیر وقاضی یه واروب  
قتل نفس تهمتی ایله اعدام اولنه جق آدمک تهمت مذکورده دن بری و سالم  
یدو کبی و بکون علی لغفله خانه سند کیدوب قتل مذکور اوستی یاننده  
کوردیکندن تحمل ایده میده رک قتل ایله لباس حیساتدن نزع و خرابه  
مزبوره یه وضع ایلدیکنی و جرمی بوغ ایکن قبا حت مر سومه بی انکاره  
بحالی اولمدیغندن اقرار ایتش اولان مسکینک کاهنی تحمله طاق  
کتوره میده رک قاتل صحیحی کندو اولوب حقننده احکام شریعتدن نه جاری  
اوله جق ایسه اکاراضی اولدیغی افاده ایتکله وزیر وقاضی شخص مزبوری  
قصاب مذکور ایله برابر ملکه کتوردکارنده قصه مر قومه مومی الیه  
حکایه اولتوب بندخی اوراده بولندیغمدن غایت تعجب ایله متعجب اولدم  
و ملک جزار مر قومی حضورینه کتوردوب قبا حت مر سومه بی کندو که  
اسناد ایله نفسکی اعدام ایتدیمکه سنی نه شی جبر ایلدی دیو سوال ایلد کده  
مزبور ذکر اولندیغی اوزره کندو قصاب اولوب خانه سنده بر قاج چکی بی  
ذبح ایلد کد نصکره سنده بچاق اولدیغی و اوستی قانلو بولندیغی حالدده  
خرابه مزبوره دن مرور ایدر ایکن طو تومغه اوزرنده قتل نفس مخصوصنه



شهادت ایدر علامت بر بوند یغندن انکاره بحالی قالدیغنی و بو بلای عظیم  
دفعی ممکن اولدیغنی تیقن ایلایوب سرنوشتیم بویامش دیهرک ناچار ایشلمدیکی  
فعلی اقرار ایتش اولدیغنی افاده ایتسکه ملک یوزیمه باقوب بومثللو شئی  
ایشتمکی دیدکده نه بو کونه شئی ایشتم و نه بونک جسارتیه یزینه آخری  
کیدوبده کندی قتلدن قورتلش ایکن ربقه سنی زیر شمشیر قصاصه  
وضع ایدن شخصک جسارتی کی جسارت و شجاعت کوردیم دیهرک  
اظهار تعجب و حیرت ایلادم و اول زمان ملک بریکی حرینی کتور دوب  
بغیر حق جناب حقک حرام ایتش اولدیغنی قتل نفس فعلنی نه جسارتیه  
ایشلدک و بونک اوزرینه هر فصل ایسه نجات بولش ایکن ندن طولانی  
فعل مزبوری اقرار و حکم قصاصی اختیار ایلدک دیمکله حضور وزیر  
و قاضیده حکایه ایلدیکی قصه سنی روایت ایدوب باعث قباحتی قصه  
مذکوره ایدوکنی و سبب اقراری من غیر جرم جزاک قتل اولماسنه خونامنه اه  
طاقت کتوره مامکله کی اولدیغنی نقل و تفصیل والا امر کرم دیو کلامنی تکمیل  
ایتد کده تکرار ملک بکا نظر ایدوب نه دیر سکزدیمکله او بر حرینی طوتوب  
کتورن جماعت هر قومک قاتل اولدیغنه شهادتلی اولدیغندن انکار  
ایدک نفسی قصاصدن قور تارمق ممکن ایکن اقرار ایلکله کی جهالت  
و حاجتته جل اولنور ایسه ده بونک اگر قولی صحیح ایسه فعلی حسن  
طاعت و کمال دیا ننده محمول اولوردیه رک جواب ایتدیمکده هر قومک  
صادق القول اولدیغنی ندن بیله لم دیمکله نجات بولش ایکن بریکی  
قور تارمق ایچون جاتی فدا ایتک مراد ایتدیمکدن اکلا شیلور  
دید کدنصکره بردولنده بومثللو شئی و قوعبولدیغنی مسموع اولدیمکله  
لایق و مناسب اولان ذات مراحمه تکزک دخی انی عفو بیور مقلعیدر  
دیدم و ملک کلامه کولوب بن انی عفو ایلدکدن بشقه عدم مواخذه ایلد

انعام و حسن نیت و خلوص طوبتلی ایچون خدمت سلسکته ادخال ایلد  
اکرام ایلدم دیدی و بواره اق وزیر تقدم وارضی تقبیل ایلد کدنصکره  
قاتل و جزاری الوب کندی و بعد ساعة علامت خواص ملک اولان  
قرمزی فسی کیدکلی حالده ظهور برله باشلرینه طپراق سر په رک  
وسریر ملک تقریرلنده قوانینه وضع جبین تعظیم ایلدیه رک عادتلینی  
اجرا ایدوب خدمت سائر یاننده واقف اولدیلر و ملک قتیل مذکورک دفنی امر  
ایلدیکی کی مجلس منفصل اولوب هر کس محلله عزیمت ایلدی و واقعه  
مزبوره مثللو غریبیدن بر حادته رسیدیم سمع اولیوب فقط کتب ادیده  
روایت اولنان حکایه مکرر کا نظیره اوله شویله که اکابر بصره دن برینک  
برکریمه جیله سی اولوب مزبوره نک دلی قائلونک بریسی عاشق و دلبسته سی  
اول محبوبه لیلی سیرت دخی هر قومک درد محبتی ایلد خسته سی اولمغله  
کیجه اولدیغنی وقتده قزک اناسی و باباسی و قرنداشلری او یو دقد نصکره  
برتقریب ایلد خانه سنه کیدوب محبوبه مذکوره ایلد کور شمتک عاشق هر قومک  
عادت اولمغین برکیجه دیوار دن نزول و درون بیتد دخول ایلد محبوبه سنک  
مقیمه اولدیغنی اوطه یه وصول بولمزدن مقدم حرکتدن قرنداشلرینک  
اویاندیغنی تیقن و قاجه میده جغنی تفرس ایتسکه حوایج بیتدن بعض شیلری  
اخذ ایلش و مزبورلر خانه مزه خر سز کیش دیهرک هر قومی طوتوب و حاکم  
بصره حضورینه کوتوروب سرقت اسناد ایتد ککر نده کال محبتندن  
معشوقه سنک افتضا حنه سبب اولسون ایچون نفسی اوزرینه سرقتی  
اقرار ایلکله شرع شریف مقتضای اوزره قطع یدیه حکم اولوب  
ناس مجتمع اولدیغنی حالده میدان سیاسته ککوتورلر ایکن  
یلمسون دیو مستوره الوجه اوله رق معشوقه سی حاکم مذکورک یا تنه  
کیدوب بوجاریه کز مزبور دلی قائلونک محبوبه سی بوند یغندن سوق هوا



و محبت ايله بی اختیار یا نمه کلمه مراد ایلد کده حر گتندن قرنداش لرم  
او یقودن او یا نمغله کاسه عرض و ناموس می شکست ایتمک ایچون دوش  
ناس تحقنه بار کران سرقنی تحمیل ایلدی بو خسه شبشه منع و پیشه سی و آینه  
فکر و اندیشه سی غبار سر قندن خالی و سیمای سیمای محبت نما سی  
او مثالو سفلیتدن عالی در دیو بر طاقم کلماتی جمع ایلش ایکی اوج یتتی شامل  
برورقه تقدیم ایتمکله حاکم بلده عاشق و معشوقه بی کتور دوب سرا کیفیت  
حالی تحقیق ایلد کده کتب ادیده نقل اولند یغنی اوزره عاشق صدق  
مد کورل صوچنی عفو ایلد کد نصکره صداقتی کپسه سندن ویره رک یاننده  
محبوبه مذ کوره بی اکا تنکیج ایلشدر واقعا عشق و محبت بو گونه شئی  
با پذیره بیلور ایسه ده جزا ر مذ کور عاشق اولدیغنی و قاتل اولدیغنی کیمسه  
کور مدیکی حالده قصاب ایدو کی هر کسک معلومی ایکن اوسلنده اولان  
یچاق و قان شهادت ایدر دیو وهم باطل ایدرک قباحت مذ کوره بی نفسنه  
اسناد ایتمکله کی حیا قتنه حل اولور اما بریکی باید یغنی اعتراف ايله  
منزلوتی قتلدن قورنار مقلخی شجاعت و انسانیت و اخوان دیننه اولان  
شفقتدن نشأت ایتد یکنندن و زوجه سنی قتل ایتوب شدید ضرب  
ایلد کد نصکره تطلیق ایتمکله او گونه دخی کمال غیرتی تبیین ایلد یکنندن  
مدحه شایسته و اکرامه مستحقدر و الحاصل مدینه مزوره اها لسنک  
اکر یسی ساف سیرت آدمی اولوب جمیع افعال و احوالارنده صدق و حسن  
سلو که مجبول اولیانلری نادر در و بز مقصودیمزه کلام قرق کون  
مرو رند نصکره سیاح مذ کور عودت ایلوب سیاحت ایتد یکی قرا و جبال  
و انهارک رسملری و طیور غریبه دن قتل و سلخ بره ایچنی پتوق ايله طولد پروب  
و قو ملی ایچنده محفوظ اولان مصنع کوزل الله کوزل یغنی اویدر و ب  
تکورن آدم دیری قیاس ایلر بر طاقم قوشلری کتورمش و طاغله رده

معادنه شبیه اچار متنوعه کتوروب قنغی طاغدن الدیغنی اولوتما مق ایچون  
کوچک کوچک کاغذله اخذ ایتش اولدیغنی محارک ادلریخی تحریر ایتد کدن  
بشفه مزبور ورقه لری دخی اچار مذ کوره نک اوزرینه یا پشدر مشیدی  
و بوندن ماعدا کتور دیکی شیلرده ایچی بوش و کذلک دیری قیاس اولور  
غزال جنسندن دخی اولغله سیر و تماشا ایتد یکننده کتوروب بلاد مزک  
صنایع و معارفنی بیلسون ایچون بونلری حضرت ملکه کتوره لم دیدم  
و مرقوم او کیجه بنم یا نمده باتوب ایرتسی صباح جله کتور دیکی شیلری  
اله رق موی الیهک حضور یننه کتد یکنزده بعد الترحب مرسومی اقعاد  
ایتد یکی کی ذکر اولسان طیور و غزالی و تصویر اولمش اشکالی تقدیم  
ایتمه م ايله سیر ایلوب کیفیتلرندن متعجب اولد قدن بشفه متحرک  
اولسیدی پله هیئت و صورتی بوندن زیاده اوله مردی دیوب قوشلرک  
بر یسی بروجه هدیه طلب ایلدی و مرسوم در عقب برینی و پروب بنده کر  
بلاد سودانده عقل و عظمتده ذات دولترکک مثلنی کورمد یکنندن بلاد مزک  
ملوکنده کوسترمک ایچون اذن ورخصتکر ايله دیوانه کرکک و صورت مجلسکرک  
رسمی المی استرم دیملکه بکا نظر ایدوب بو حرام دکلیدر دید کده تحریمی  
موجب برشی اولد قدن بشفه افاق و اقطارده شهرت و شانکره باعث  
اولور دیدم و اوزمان ملک استدیکنی یاپ دیهرک رخصت و یردی و نصرانی  
مرسوم آلات لازمه می یارین کتوروب یاهرم دید کد نصکره قالقوب بر ارجه  
خانه مه کتدک و ابنا ی جنسمدن اولوب عربی لسانی دخی کوزلجه ییلد یکنندن  
ایکیمز بری بریمزدن ممنون و متشکر ایدک و اندن سبا حنده بقا و عدم بقاسنه  
دأر سؤال ایلد یکننده برسینه و ایکی اید نبروسیر و سفر ایتمکین مملکتی  
طرفنه اشنیاتی اولد یغنی و بعضی اشیای دارفورده قالمش  
اولد یغندن انهای رجعتنده اورایه اوغرایه جغنی نقل و روایت و ایرتسی



صبح اولوب حضور ملکه کتد یگمزه پراز وقت پکر پکر ز کری سبقت  
ایتد یکی اوزره دیوان یرینی و صورت مجلس ملکی رسمیه مباشرت ایدوب  
بر ساعت نصره مومی الیه کتد و صورتی و سریر و دیوان یرینی و مجلس  
رسمی قورشون قلم ایله اخذ برله ملکه اراده ودها بتیوب بویه یه اوریله جقدر  
دیو افاده ایلدی و بعده قاقوب خانه مزه عزیمت و مر سوم بنم اویمده  
اون ایکی کون مقداری ده اقامت و ملکی تودیع و بخله دخی و داعلشدیخی  
هنکامده مقدم و یرد یکی هدایای اوزرینه بعض شیلری ضم و علاوه ایدرک  
دار فور طر فنه کیدن یو لجیلرله برا بر مملکتی جا بننه رجعت ایلدی  
و بن ینه تدریس و تعلیم و هر کون دیوان ملکه واروب بیایدیکم قدر اصول  
مستحسنه مدنی تفهیمه مشغول و حتمه احسان ملک مبذول اولوب  
خیلی مال و عبید و جواری یه مالک اولمش ایدی و طا غلردن اغاجلری  
کتور دوب برقاج باچچه غراست ایتد کدن بشقه اغاجلرک آ شلامه اصولی  
اوکرتدم و برسته ظرفنده عبدالرحمن فزان طرفندن عودت ایلوب درت دوه  
یوکی باروت و یوز عدد تفنک و اصماریش اولدیغملون چیت و قش  
و تخره و سخن مثلومت عدد باقر طاقی و رنگا رنگ بوئجق و شکر و قهوه  
و غیر ذلک وافر شئی امانت کوندردیکم اسرناک ثمنی و تسلیم ایلدیکم اچقه  
ایله اشترا ایلوب ایکی صندوق ایچنه وضع و برده و یه تحمیل ایلدیکی حالد  
کتور مش و اسرای ملکدن اون ایکی دانه سی یولده اولمش ایسه ده  
بنم اسیرلر یه اصلا ضرر هلاک اصابت ایتوب جله سی بردن مناسب  
بها ایله صاتمیش و مکتوب ملکی طرابلس و البسنه تسلیم و بوجه هدیه  
اسرای مزبوره نک بعضیسنی تقدیم ایتد کده والی مومی الیه عبدالرحمانی  
ترحب و تنزیب ایتد کد نصره یانه خدمه سندن برقاج کبشی قاته رق  
تفنک و باروت مثلومطلوباتی اولان شیلردن ماعداسپارشی

خاطریه کلیان آلات لازمه بی الدیر دوب طرفندن ملک مومی الیه هدیه اولق  
شرطیه عبدالرحمن مذکورک یدینه و یرد کدن بشقه ایکی فرنک شالی و ایکی  
روم سجاده سی و کوش دوغالی برقلیج و برمر جان سبجه و برقاج رطل بال مومی  
و بش اون عدد کله شکری و بعض تحف شیلری کذلک مذکور عبدالرحمن  
واسطه سیاه ارسال ایتد کله جله سی کتوروب ملکه تقدیم ایلدی و مومی الیه  
طرابلس احوال و کیفیاتدن سؤال ایتد کین دگری و کبیری و طوپلری  
توصیف و اهاالبسنک قیافتلرینی و طور و حرکتلرینی کوردیکی قدر نقل و تعریف  
ایملکه زیاده سیله تعجب ایتد کدن ماعداسپارمش اولدیغی هدایادن دخی  
چوق خوشنمشیدی و افاده ایتدیکم اوزره باروتی گوزله حفظ ایدرک کتوروب  
هدایای هر قومه دن بشقه نسوانه مخصوص اولان اشیا ی کثیره ایله اصلا  
مملکتارنده کوروب کیمدگری البسنه یه متعلق بعض شیلری ملک ایچون صاتم  
المش اولدیغندن مقابلنده و افر اکر ام و صاتمیش اولان اسیرلردن بعد المصارف  
باقی قلان اچقه لری استیوب جله سی انعام ایلدی و اوچ کون یکد کد نصره  
تعلیم و تفهیم اوزره تفنک اندازلغک اصولی تحصیل مباشرت قلوب ملک کدخی  
خصوص مزبوره سعی و همتی درجه کالده بولندیغندن غربت یارلر یله طرابلس  
و البسنه هدیه کوندوب باروت و سا رما لازمه بی جلب ایملکه صرف  
مقدرت ایلر ایدی و بومناسینه ذکرا و لندیغی و جهله والی مومی الیه وزیرای  
دولت عثمانیه دن ایدوکنی و مصر و البسی دخی او یله اولدیغنی افاده ایتد  
اولدیغندن دولت علیه مشارالیه ناک قوت و قدرت و شوکت و عظمتی تفکرایله  
مستغرق دریای حیرت اولغله انشااه قرنداشمنی و کالتا سریر حکمداری یه  
اجلاس ایلوب عمالک دولت علیه بی سیر و تماشا ایچون او طرفه کیدرم دیدی  
ایدی و بو حال اوزره اوچ سنه ده اقامت اولوب بعده اپانسنز ملکه برعلت  
اصابت ایملکه درت بش کون ظرفنده دار بقایه انتقال ایتد کده یرینه قرنداشی



عبد العظیم ملک اولدی و مر حوم عادل و کامل و عاقل و فاضل بذات اولوب  
کوچکک و بیوکه رعایت ایتدکن بشقه حد شرعی تعلیق ایتدکن سزین ظلم  
بر کیمسه بی قتل ایتامش اولدیغی اهل مدینه ک معلوملری بولندیغدن جمله سی  
کمال حزنله مایوس و متألم اولدیله و وزیرین البر عزل اوانوب بخدی وظیفه  
معینه قطع اواندیغدن اقامت ایتامک خصوص صنی باتنسبب بعض عید  
ومویش ایل چفتلکیمی صاتوب ایلله ایتامضا ایدن دوه لری و سائر لوازم  
سفریه بی اشترا ایلدم و بیع ایتدکن مقدم عیدل یمک برازی نی انتخاب ایتدکن  
بشقه خلیقدن خیلی کواه و خلائق صاتی الدیغدن یاغده اموال کثیره واسرای  
عیدیه بولندیغی حالده مملکتکیمه کتمک اوزره فزان طرفه کیدن قافله ایلله یوله  
روان اولدم و چیقرا یکن طلبه مدن ماعدا بشون مملکتکلی تودیع و تشیعه  
چیقیش بولندقلرندن ملک غزوه یه خرو جی رفته ده اولان غلبه لکه مشابه  
اولمشیدی و لاجل الوداع یکی اولان ملکک یاغده کتدیگیمه سن برادریمه خدمت  
اید و بد بزم خدمتکیمه کیمه نیچون اغماض عین ایتدک دیمکله یاسیدی مر حوم  
برادر یکرک وفاتندن بر طرفه کزدن برالتفات کورمدکن بشقه اشتیاق وطن  
کرکی کبی زیاده لشمکله صلاه رحیم ایلد کد نصکره ینه بو طرفه کلوب ذات  
دولتکیمه خدمت ایدرز دید یکیمه اودخی انشاء عودتکیمه کوزل اوور دیو  
جواب ایلش ایسه ده اکرام و تعظیم صرهل ینه دو شمیوب فقط قرداشنک  
ابتداع ایلد یکی امور مدنی ترک ایتما مشیدی و قافله مد کوره ایلله مدینه دن  
چیقوب اوچ کون طرفنده هبوب ریا ح ایلله قومی توج ایدن و حجر و شجر دن خالی  
اولان بر صحرای واسعد و بسطیده دخول ایلدک و لازم کلان صواری دوه لره  
تکیل ایتد بولند یغمدن بشقه برایی کره ذکر اولندیغی اوزره بلدزل ایلله  
یوللری بی بولوب قافله بی طریق مقصوده دلالت ایدن قوللا غوزلر دن درت کشی  
اولوب صولر کدخی مر اخل معاد وده سی اولمغله صحرا یه دخولزدن بر کون صکره

اوزرینی قوم اورتمش اولدیغدن قیو ایدوکی بروجهله ادرالک اولمیشان قبوله  
ذکر اولنان قوللا غوزلرک دلالتیه واروب حفر ایلد کد نصکره بیوک بر حوض  
ایچنده طاتلو اولدیغی و منبعی فیضان اوزره بولندیغی حالده صوبی ظاهر  
اولدی و دوه لرا سقا اولنوب قریه لری طولدر دقد نصکره مشی و سیره مبا شرت  
واستواء ارضدن ناشی بعض کره اوزاقدن دوه ترسلرینک هر بری طاع قدر رؤیت  
اولندی و کواه و خلا یقاریمی دوه لره بندروب و زوجهم و بسله زم ایچون کونشدن  
مصون اولملری ضمنده دوه اوزرینه وادج یاپدروب کندیغی دخی کونشدن  
هر تقدیر محافظه ایلکجه چالشم ایسه ده ینه فائده بخش او لمیوب بمسک  
حرارتی و کیمه و کوندز سیر و سفرک مشقتیه چوق زجت چکدک و قافله مرده  
اولان تجارلر ایلله الفت و انسبت ایدرک سلا متله فزانه واصل اولدق ایسه ده  
استمرار سفر صعوبتی و حرارت قسا و تی جائزه کار ایلش اولدیغدن  
استراحت ضمنده ایکی کون فزانده اقامت و طرابلس الغربیه اوغرایوب  
برقاج کون ارام ایلد کد نصکره کمال اشتیاقدن ساعات طریق دقیقه بدقیقه  
صایه رق نونسه عزیمت ایلوب وصول بولد یغمدن ده قرار مر مصمم اولمغله  
عید و جواری بی صاتوب کتور دیکم تبر و دراهم ایلله برابر اموال کثیره یه  
مالک و راه شکر و ثنای مولایه سالک اولدم و وجه معتادک غیری اوزره طلب  
رزق ماده سی باعث هلاک راحت و سبب انواع مشقت ایدوکی تحقیق ایتدم  
واشبو غریبه دن چکد یکم کر به بی و کور دیکم غرائب و عجایب و تجارتی  
اوقونوبده کیدیلوب کورلمسی ممکن اولمیان محارک احوالنه کسب  
اطلاع اولنسون ایچون تحریر ایلدم

قد تم طبع هذه الرحلة المفيدة الحاوية للغرائب العديدة في مطبعة جريدة  
الحوادث وترجت حسب الطاقة في سنة الف و مائتين و اثنان  
و ستون من تاريخ الهجرة و الحمد لله و آخرا